

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 169

Wednesday, April 6, 2011 / Le mercredi 6 avril 2011

391

Notice to Readers

The Royal Gazette is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* Coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the *Royal Gazette* Coordinator.

Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale*.

Orders in Council

NOTICE

Orders In Council issued during the month of January 2011

January 13, 2011

- | | |
|--------|---|
| 2011-1 | Regulation 92-55 - <i>Saint David Local Service District Basic Planning Statement Adoption Regulation - Community Planning Act</i> repealed |
| 2011-2 | Regulation 89-146 - <i>Lac Baker Local Service District Basic Planning Statement Adoption Regulation - Community Planning Act</i> repealed |
| 2011-3 | Regulation 90-150 - <i>Lac Baker Local Service District Zoning Regulation - Community Planning Act</i> repealed |

Décrets en conseil

AVIS

Décrets en conseil pris durant le mois de janvier 2011

Le 13 janvier 2011

- | | |
|--------|---|
| 2011-1 | Abrogation du Règlement 92-55, <i>Règlement d'adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme du district de services locaux de Saint David - Loi sur l'urbanisme</i> |
| 2011-2 | Abrogation du Règlement 89-146, <i>Règlement de l'adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme du district de services locaux de Lac Baker - Loi sur l'urbanisme</i> |
| 2011-3 | Abrogation du Règlement 90-150, <i>Règlement de zonage du district de services locaux de Lac Baker - Loi sur l'urbanisme</i> |

2011-4	Financing by the New Brunswick Municipal Finance Corporation	2011-4	Financement par la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick
2011-5	Transportation Minister to issue an access permit to the Town of Bouctouche	2011-5	Ministre des Transports autorisé à accorder un permis d'accès à la Ville de Bouctouche
2011-7	Appointment: Deputy Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries	2011-7	Nomination : sous-ministre de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches
2011-8	Order in Council 2010-576 amended	2011-8	Modification du décret en conseil 2010-576
January 20, 2011		Le 20 janvier 2011	
2011-9	Designation: Judge to whom disclosures are to be made under the <i>Conflict of Interest Act</i>	2011-9	Désignation : juge à qui il faut divulguer l'information pertinente en application de la <i>Loi sur les conflits d'intérêts</i>
2011-10	Regulation 83-134 - <i>Conflict of Interest Regulation - Conflict of Interest Act</i> amended	2011-10	Modification du Règlement 83-134 – <i>Règlement sur les conflits d'intérêts - Loi sur les conflits d'intérêts</i>
2011-11	Regulation 84-85 - <i>Provincial Dog Regulation - Municipalities Act</i> amended	2011-11	Modification du Règlement 84-85, <i>Règlement provincial sur les chiens - Loi sur les municipalités</i>
2011-12	Suspension of the operation of sections 3 to 7 and section 10 of the <i>Unsightly Premises Act</i> in the municipality of Edmundston	2011-12	Suspension de l'application des articles 3 à 7 et de l'article 10 de la <i>Loi sur les lieux inesthétiques</i> dans la municipalité d'Edmundston
2011-13	Suspension of the operation of sections 3 to 7 and section 10 of the <i>Unsightly Premises Act</i> in the municipality of the Town of Sussex	2011-13	Suspension de l'application des articles 3 à 7 et de l'article 10 de la <i>Loi sur les lieux inesthétiques</i> dans la municipalité de Sussex
2011-14	Suspension of the operation of sections 3 to 7 and section 10 of the <i>Unsightly Premises Act</i> in the municipality of Memramcook	2011-14	Suspension de l'application des articles 3 à 7 et de l'article 10 de la <i>Loi sur les lieux inesthétiques</i> dans la municipalité de Memramcook
2011-15	Suspension of the operation of sections 3 to 7 and section 10 of the <i>Unsightly Premises Act</i> in the municipality of New Maryland	2011-15	Suspension de l'application des articles 3 à 7 et de l'article 10 de la <i>Loi sur les lieux inesthétiques</i> dans la municipalité de New Maryland
2011-16	Suspension of the operation of sections 3 to 7 and section 10 of the <i>Unsightly Premises Act</i> in the municipality of Saint-Quentin	2011-16	Suspension de l'application des articles 3 à 7 et de l'article 10 de la <i>Loi sur les lieux inesthétiques</i> dans la municipalité de Saint-Quentin
2011-17	Suspension of the operation of sections 3 to 7 and section 10 of the <i>Unsightly Premises Act</i> in the municipality of Oromocto	2011-17	Suspension de l'application des articles 3 à 7 et de l'article 10 de la <i>Loi sur les lieux inesthétiques</i> dans la municipalité d'Oromocto
2011-18	Economic Development Minister to sell land to Saint John Industrial Parks Ltd.	2011-18	Ministre du Développement économique autorisé à vendre un terrain à Saint John Industrial Parks Ltd.
2011-19	Economic Development Minister to sell land to Saint John Industrial Parks Ltd.	2011-19	Ministre du Développement économique autorisé à vendre un terrain à Saint John Industrial Parks Ltd.
2011-20	Economic Development Minister to sell land to Scoudouc Industrial Park Development Corporation	2011-20	Ministre du Développement économique autorisé à vendre un terrain à la Société d'aménagement du parc industriel de Scoudouc
2011-21	Economic Development Minister to sell land to Scoudouc Industrial Park Development Corporation	2011-21	Ministre du Développement économique autorisé à vendre un terrain à la Société d'aménagement du parc industriel de Scoudouc
2011-22	Appointment: Member and Chairperson of the Board of Directors of Regional Health Authority A (Vitalité Health Network)	2011-22	Nomination : membre et président du conseil d'administration de la régie régionale de la santé A (Réseau de santé Vitalité)
January 27, 2011		Le 27 janvier 2011	
2011-23	Appointment: Sheriff for the Province of New Brunswick	2011-23	Nomination : shérif pour la province du Nouveau-Brunswick
2011-24	Natural Resources Minister to issue a park land lease to the Town of Florenceville-Bristol	2011-24	Ministre des Ressources naturelles autorisé à louer à bail un terrain faisant partie d'un parc à la municipalité de Florenceville-Bristol
2011-25	Transfers of administration and control of land to Her Majesty in right of Canada	2011-25	Transfert de la gestion et du contrôle d'un bien à Sa Majesté la Reine du chef du Canada
2011-26	Acceptance of the transfer of administration and control of land from Her Majesty in right of Canada	2011-26	Acceptation du transfert de la gestion et du contrôle d'un bien de Sa Majesté la Reine du chef du Canada
2011-27	Order in Council 2006-175 amended	2011-27	Modification du décret en conseil 2006-175

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
656015 N.B. Inc.	Sussex	656015	2011	03	10
QUEEN STREET FRESH MARKET FOODS LTD.	Woodstock	656030	2011	03	09
656225 NB Inc.	Rothsay	656225	2011	03	04
L&L BoatTransportation Ltd.	Cap-Pelé	656252	2011	03	07
OutdoorsNB Inc.	Saint John	656262	2011	03	07
656291 NB INC.	Bathurst	656291	2011	03	08
LT2 Investments Ltd.	Moncton	656294	2011	03	09
BROKEN COAST MEDIA GROUP INC.	Pointe-du-Chêne	656296	2011	03	09
Top Notch Ventilation Ltd.	Fredericton	656297	2011	03	09
656298 N.B. Inc.	Quispamsis	656298	2011	03	09
656299 N.B. Ltd.	Saint John	656299	2011	03	09
sonnen systems Canada Inc.	Saint John	656313	2011	03	10
Organizational Improvement Services Inc.	Rothsay	656323	2011	03	10
PLATINIUM AUTO SERVICE INC.	Caraquet	656325	2011	03	10
CPC Tri County Taxi Inc.	Fredericton	656338	2011	03	10
GM BEAULIEU PROPERTIES INC.	Dieppe	656339	2011	03	10
656340 N.B. Inc.	Moncton	656340	2011	03	10
Maxx Asphalt Inc.	Saint John	656345	2011	03	11
Eagle Flooring Commercial Ltd	Moncton	656347	2011	03	11
656348 NB Ltd.	Fredericton	656348	2011	03	11
Arpentages Gaétan Soucy Inc.	Saint-Basile	656349	2011	03	11
656352 NB LIMITED	Perth-Andover	656352	2011	03	11
Tolasco International Ltd.	Douglas	656354	2011	03	11
MÉLI-MAX CORPORATION INC.	Grand-Sault / Grand Falls	656360	2011	03	13
Maple Café D'Érable Inc.	Moncton	656364	2011	03	14
Justin Time Landscaping Ltd.	Cap-Pelé	656365	2011	03	14
Les Productions Laurie LeBlanc Inc.	Bouctouche-Sud	656374	2011	03	14
GTTS Trucking Services Inc.	St. Stephen	656375	2011	03	14

656377 N.B. Ltd.	Moncton	656377	2011	03	14
NAPCO Industries Inc.	Edmundston	656385	2011	03	14
Cripps Brothers Construction Ltd.	Miramichi	656387	2011	03	14
Amber Hillside Horse Harness Inc.	Waasis	656388	2011	03	14
656389 NB INC.	Moncton	656389	2011	03	15
VAL-U-DRIVE INC.	Saint John	656390	2011	03	15
Diamond Ledge Seafood Inc.	Saint Andrews	656391	2011	03	15
Boulrice Enterprises Inc.	Moncton	656392	2011	03	15
Mariners Point RV Park Ltd.	Fredericton	656393	2011	03	15
Into Franchise System International Incorporated	Shediac	656403	2011	03	15
Green Horizon Spray Foam Insulation Ltd.	Saint John	656412	2011	03	16
Guy Caron Transport Ltée	Saint-Quentin	656413	2011	03	16
Revolutionair Heat Pumps Inc./ Thermopompes Revolutionair Inc.	Moncton	656414	2011	03	16
Canada Correctional Software Solutions, Inc.	Moncton	656423	2011	03	16
DYLAN'S TRANSPORT INC	Cambridge Narrows	656425	2011	03	16
Cliffe Street Developments Two Ltd.	Fredericton	656430	2011	03	16
Weness Global Ltd.	Quispamsis	656432	2011	03	16
BRON - NU - TRANSPORTATION INC.	Moncton	656438	2011	03	17
CRE Holdings Inc.	Limestone	656439	2011	03	17
LUMEN ARCHITECTURAL GLAZING INC.	Wuhrs Beach	656440	2011	03	17
Anytime Roofing Inc.	Moncton	656441	2011	03	17
656443 N.B. Ltd.	Moncton	656443	2011	03	17
Nick Barton & Son Trucking Inc.	Minto	656448	2011	03	17
656449 NB Ltd.	Fredericton	656449	2011	03	17
LettingGATE Properties Inc.	Fredericton	656450	2011	03	17
CAROLYNE WILBUR MOTORS INC.	Atholville	656455	2011	03	17

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
ACE LEASING (BATHURST) LTD.	000234	2011	03	14
BULLMOOSE HOLDINGS INC.	051372	2011	03	16
INDUSTRIAL HYDRO-VAC NB LTD.	623990	2011	03	17

RUSSEL CLARK HOLDINGS INC	637588	2011	03	09
655026 N.B. Inc.	655026	2011	03	10
QUALITY ENGINEERED SOLUTIONS LTD.	655091	2011	03	09

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
033035 NB LTD.	LES FERMES DIONNE LIMITEE - DIONNE FARMS LTD.	033035	2011	03	15
505593 N.B. Ltd.	DR. EDMUND JONES PROFESSIONAL CORPORATION	505593	2011	03	17
AVALON SALONSPA INC.	513689 N.B. LTD.	513689	2011	03	08
AVALON SALONSPA INC.	AVALON SALONSPA INC.	513689	2011	03	08
Paul Huestis Holdings Ltd.	PAUL & DIANE HUESTIS HOLDINGS LTD.	600069	2011	03	15
LES FERMES DIONNE FARMS (2011) LTÉE/LTD	614409 NB LTÉE	614409	2011	03	15
623426 NB Ltd.	BAO-JIA INC.	623426	2011	03	15
627292 NB Inc.	Klein Mundo Solutions Inc.	627292	2011	03	15
E. M. Diotte Construction Inc.	E & M DIOTTE CONSTRUCTION INC.	638034	2011	03	11
No. 1 Real Estate A.G.E.N.T. Inc.	No.1 Real Estate Serge Babin Inc.	654122	2011	03	16
Mike's Vehicle Transport Inc.	655695 NB Inc.	655695	2011	03	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, **notice of the discharge of a receiver or a receiver-manager** of the following corporations has been received:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **avis de libération d'un séquestre ou séquestre-gérant** pour les sociétés suivantes a été reçu :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Receiver or Receiver-Manager Séquestre ou séquestre-gérant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
045465 NB Inc.	Edmundston	PricewaterhouseCoopers Inc.	045465	2011	03	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
SABRA LIMITED	014502	2011	03	15
504335 N.B. INC.	504335	2011	03	09

StageCrew INC.	514121	2011	03	11
BAO-JIA INC.	623426	2011	03	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
HarbourEdge Mortgage Investment Corporation	Ontario	Michael A. McWilliam Moncton	655714	2011	03	10
HarbourEdge Capital Corporation	Ontario	Michael A. McWilliam Moncton	655715	2011	03	10
1370720 ALBERTA LTD.	Alberta	Ryan Ziegenhagel Miramichi	656141	2011	03	01
Kokoku Inc.	Canada	Douglas Brown Campbellton	656234	2011	03	11
ARDAGH METAL PACKAGING CANADA LIMITED	Colombie-Britannique / British Columbia	Walter D. Vail Fredericton	656266	2011	03	07
Tesla Motors Canada Inc.	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	656268	2011	03	08
Hamilton Capital Partners Inc.	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	656269	2011	03	08
Trans-Armored Canada Inc.	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	John W. Murray Moncton	656282	2011	03	08
MEC-GLI INC.	Québec / Quebec	Janine Harris Saint John	656303	2011	03	09
Whitehorn Resources Inc.	Alberta	Leonard T. Hoyt Fredericton	656312	2011	03	08
TL CANADA GP INC.	Canada	Steven Christie Fredericton	656316	2011	03	09
HAYWARD BAKER CANADA LTD.	Colombie-Britannique / British Columbia	Deborah M. Power Fredericton	656357	2011	03	11

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MODIS CANADA INC.	Ajilon Canada Inc.	611799	2011	02	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
DealerTrack Canada, Inc.	DealerTrack Canada, Inc.	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	656142	2011	03	01
THOMSON REUTERS CANADA LIMITED/ THOMSON REUTERS CANADA LIMITÉE	THOMSON REUTERS CANADA LIMITED/THOMSON REUTERS CANADA LIMITÉE	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	656202	2011	03	03
Hudson's Bay Company/ Compagnie de la Baie D'Hudson	HUDSON'S BAY COMPANY/ COMPAGNIE DE LA BAIE D'HUDSON	Franklin O. Leger Saint John	656208	2011	03	03
Mary Brown's Inc.	MARY BROWN'S INC.	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	656251	2011	03	07
RTO ASSET MANAGEMENT INC.	RTO ASSET MANAGEMENT INC.	Bernard F. Miller Moncton	656314	2011	03	09
WESTJET INVESTMENT CORP.	WESTJET INVESTMENT CORP.	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Moncton	656317	2011	03	10
Cara Operations Limited/ Entreprises Cara Limitee	KELSEY'S RESTAURANTS INC. CARA OPERATIONS LIMITED/ ENTREPRISES CARA LIMITEE	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	656320	2011	03	10
ACUREN GROUP INC.	ACUREN GROUP INC.	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	656321	2011	03	10

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that the charter of the following company is **revived** under subsection 35.1(1) of the *Companies Act*:

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MONCTON COMMUNITY CONCERT ASSOCIATION INC.	022720	2011	03	16
L'ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES DE CHALETS DU LAC UNIQUE INC.	024672	2011	03	14

Loi sur les compagnies

SACHEZ que la charte de la compagnie suivante est **reconstituée** en vertu du paragraphe 35.1(1) de la *Loi sur les compagnies* :

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
HERBORISTERIE HERBA TERRA	Monica Pelletier	DSL de / LSD of Drummond	655729	2011	02	08
A.A. Parker's Auto Plus	Allen Parker	Perth-Andover	655736	2011	03	02
Amirault Car Spa	Land 4 Deal.com Corp.	Dieppe	655830	2011	03	07
movement.workshop School of Contemporary Art	Erin Hennessy	Bathurst	655831	2011	02	14
JP Blain Mobile Service	Jean-Pierre Blain	Irishtown	655857	2011	03	10
L. Gagnon Autobody Rebuild	Charles Roland Laforge	California Settlement	656116	2011	02	26
DTZ Barnicke NB	Immeubles Royal Real Estate Inc.	Moncton	656149	2011	03	01
ARMSTRONG'S NATIONAL ALARM MONITORING	ARMSTRONG'S COMMUNICATION LTD.	Coal Creek	656155	2011	03	01
The Bay	Hudson's Bay Company/ Compagnie de la Baie D'Hudson	Saint John	656203	2011	03	03
CANADA LAW BOOK	THOMSON REUTERS CANADA LIMITED/ THOMSON REUTERS CANADA LIMITÉE	Saint John	656205	2011	03	03
CANADIAN LAWYER	THOMSON REUTERS CANADA LIMITED/ THOMSON REUTERS CANADA LIMITÉE	Saint John	656206	2011	03	03
LAW TIMES	THOMSON REUTERS CANADA LIMITED/ THOMSON REUTERS CANADA LIMITÉE	Saint John	656207	2011	03	03
Atlantic Animal Pharmacy	The Village Pharmacy (2010) Ltd.	Port Elgin	656233	2011	03	10
Viveta Medical	Rosalyn Drake	Woodstock	656255	2011	03	07
Maritime High Performance Driving Club	MONCTON MOTOR SPORT CLUB INC.	Moncton	656256	2011	03	07
HALTE SCOLAIRE LES PETITS TRÉSORS I.H.. ENR.	GARDERIE LES PETITS TRÉSORS L.H. LTÉE	Caraquet	656257	2011	03	07
Will O'Connell Painting	W. D. O'Connell Enterprises Inc.	Saint John	656273	2011	03	08
EASTERN EXTERIOR SERVICES	Leo J Noel J.R.	Moncton	656278	2011	03	08
Commercial Case + Woodworking (C.C.W.)	COUNTRY CHARM WOODWORKING LTD.	Salisbury	656279	2011	03	08

Codiac Property Management	647639 NB Inc.	Moncton	656280	2011	03	08
Cam's Recreation	Cameron How	Oakville	656281	2011	03	08
Dan Harris Construction and Renovation	Daniel Harris	Moncton	656283	2011	03	08
Matthew Clark Contracting	Matthew Clark	Riverview	656285	2011	03	08
Great Dane's Detailing	Dana Monteith	Hanwell	656289	2011	03	08
Monteith True Value Auto	Allison Monteith	Hanwell	656290	2011	03	08
Cleaning Freak	Gracia Maillet	Moncton	656295	2011	03	09
PORTA LA TAVOLA CATERING	Shona Khalili	Saint John	656300	2011	03	09
Idealing Home Furnitures	Yitao XU	Fredericton	656301	2011	03	09
GXS Computers	Leo Despres	Miramichi	656304	2011	03	17
McGaw's Construction Electric	Daniel McGaw	Oromocto	656308	2011	03	09
Fernhill Ventures	Jonathan Stockall	Fredericton	656309	2011	03	09
N & S Catering	Nancy Hodgson	New Maryland	656310	2011	03	09
Jacqueline Friars Painting	Jacqueline Friars	Apohaqui	656311	2011	03	10
CLEAR SIGHT INVESTMENT PROGRAM	WELLINGTON WEST CAPITAL INC.	Fredericton	656315	2011	03	09
EK Cycles	Mark McMullin	Burton	656319	2011	03	09
Fundy Writers Retreat	Fred Hall	Alma	656322	2011	03	10
Coffin & Thompson	Maggie Coffin Prowse	Saint John	656326	2011	03	10
The Artisan Village	Shane Myers	Moncton	656328	2011	03	10
Rossano's Italian Grill	508307 N. B. INC.	Dieppe	656330	2011	03	10
Jaylee Variety	655404 N.B. Inc.	Lower Coverdale	656331	2011	03	10
Don's Swimming Pools & Mini Excavation	MIKE "C" ENTERPRISES INC.	Salisbury	656332	2011	03	10
BAKERCORP	BAKERCORP CANADA	Saint John	656333	2011	03	11
Real Deal Auto Sales	655908 N.B. INC. 655908 N.-B. INC.	Moncton	656334	2011	03	11
Tranq's Flies	Nicholas Tranquilla	Nasonworth	656341	2011	03	10
Le Coin Resto-Traiteur	Remi Fournier	Pointe-Verte	656342	2011	03	10
Small Media Large	Ian Bonnell	Riverview	656344	2011	03	11
AL'S SAW FILING	Alain Charles Levesque	Dieppe	656346	2011	03	11
Foodsafe Atlantic	Paul Moores	Moncton	656351	2011	03	11
ARIVA	Domtar Inc.	Saint John	656353	2011	03	11
Pressed For Time Ironing Service	Laura MacLean	New Maryland	656359	2011	03	13
All Lacquered Up Aesthetics	Laura Parmigiani	Fredericton	656361	2011	03	13

Lavita Coiffure Salon pour Elle & Lui	Valerie Lanteigne	Caraquet	656363	2011	03	14
Shawn Peckham Painting	Shawn Peckham	Memramcook	656376	2011	03	14
Food For Thought Catering	Jenny Naves	Grand Manan	656379	2011	03	14
Be Safe-Traffic Signallers	Tracey Noble	Rusagonis	656394	2011	03	15
J & T EDUCATION SUPPORT SERVICES	SUNRISE TRAVEL INC.	Saint John	656402	2011	03	15
Everywhere Hauling	Michael Uberall	Moncton	656404	2011	03	15
David L. Clark Painting	David Leonard Clark	Saint John	656407	2011	03	15
Artisan Café & Brewpub	Derek Leslie	Dalhousie	656408	2011	03	15
Hybrid Extreme Athletic	Giovanni Quondam	Fredericton	656410	2011	03	15
Bay du Vin Consulting	Robert H. Williston	Bay du Vin	656417	2011	03	16
KIM'S ULTIMATE PET GROOMING	Dan Baird	Saint John	656421	2011	03	16
Music Pro Restigouche	Tim Harquail	Dalhousie	656426	2011	03	16
BIG RED MOWING SERVICE	Connor M. Harrigan	Fredericton	656431	2011	03	16
C. LEWIS AND SON TRUCKING	Clarence Lewis	Saint John	656433	2011	03	16
TaterTunes.com	Tracy Armstrong	Welsford	656437	2011	03	17
Millfield Management	Christopher MacKenzie	Hampton	656442	2011	03	17

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MOBILE EQUIPMENT AND SUPPLY	GARWA SALES LTD.	Miramichi	305697	2011	03	16
CARSWELL	THOMSON REUTERS CANADA LIMITED/ THOMSON REUTERS CANADA LIMITÉE	Saint John	323352	2011	03	03
RED ROOSTER COUNTRY STORE	BARTLETT'S RESTAURANT CO. LTD.	Oak Bay	335361	2011	03	16
MILES	BAYER INC.	Saint John	335795	2011	03	14
RETREAD ENTERPRISES	Debbie J. Oakley	Burton	337943	2011	03	08
GILLES CORMIER ESTIMATING SERVICE/GILLES CORMIER SERVICE D'ESTIMATION	Gilles Cormier	Saint-André-LeBlanc	338193	2011	03	17
Victoria Mills Inn	Susan T. Wilson	Wheaton Settlement	346569	2011	03	11
ENDEAVOURS THE ARTIST SHOP	EKUL LIMITED	Fredericton	348363	2011	03	15

Boutique Au Bout Du Monde	Parise Côté	Edmundston	348713	2011	03	10
Backflow Prevention & Testing Services	RICHARD PIERCE LTD.	St. Stephen	348768	2011	03	14
ADVICOM	Dean Mutch	Lyttleton	348839	2011	03	16
LITETEC	LITECO INC.	Fredericton	351058	2011	03	16
Miel Evangeline Honey	Ann E. Vautour	Saint-Philippe	351064	2011	03	07
EASYHOME	RTO ASSET MANAGEMENT INC.	Moncton	605438	2011	03	09
THOMSON & THOMSON, CANADA	THOMSON REUTERS CANADA LIMITED/ THOMSON REUTERS CANADA LIMITÉE	Saint John	607838	2011	03	03
THOMSON FINANCIAL CANADA	THOMSON REUTERS CANADA LIMITED/ THOMSON REUTERS CANADA LIMITÉE	Saint John	612796	2011	03	03
THOMSON COMPUMARK	THOMSON REUTERS CANADA LIMITED/ THOMSON REUTERS CANADA LIMITÉE	Saint John	619249	2011	03	03
BONSAI HAIR STUDIO	Angela Cormier	Moncton	622551	2011	03	08
MACO Auto Recyclers	Marc Cormier	Memramcook	622679	2011	03	11
Rabbittown Press	David Brewer	Fredericton	623068	2011	03	11
EXTREME BEAUTY	Danielle Cormier	Shediac	623072	2011	03	10
C.L. Deliveries	C.L. EMPLOYMENT SERVICE LTD.	Moncton	623198	2011	03	14
Raymond Cormier's Truck Repair	Raymond Cormier	Dorchester	623251	2011	03	10
Cormier Farm Supplies	Donald Cormier	Sainte-Marie-de-Kent	623343	2011	03	14
Richibucto River Wine Estate	620382 N.B. LTD.	Mundleville	623367	2011	03	10
Kitrino Solutions	Nicholas Taggart	Fredericton	623395	2011	03	11
ASHA'S ALTERATIONS	Asha Randhanie	Rothsay	623417	2011	03	14
Michel Gauthier Restaurant	Michel Gauthier	Kedgwick	623424	2011	03	11
York Steel	OCEAN STEEL & CONSTRUCTION LTD.	Saint John	623461	2011	03	16
READ'S NEWSSTAND	Eastern Newstands Ltd.	Moncton	623523	2011	03	10
Cedar Run Pet Lodge	Margaret Ann Shaw	Lakeville-Westmorland	623577	2011	03	17
MacBine Variety	620492 N.B. INC.	Moncton	623581	2011	03	16
Danny's Pizza	WOODHAVEN ENTERPRISES LTD.	Moncton	623666	2011	03	15
A1 TAXI	620398 NB INC.	Fredericton	623817	2011	03	16
PROFESSIONAL CARPET SYSTEMS	GOWER HOLDINGS LTD.	Saint John	623947	2011	03	16
Sagrati's	Black Douglas Holdings Ltd.	Saint John	623958	2011	03	15

STEVES AUTO PARTS	AUTO MACHINERY AND GENERAL SUPPLY COMPANY, LIMITED	Minto	624024	2011	03	17
Edmundston Honda	050537 N.B. LTEE	Edmundston	624069	2011	03	16
PETERSON'S APPRAISAL SERVICE	Philip Eldon Peterson	Wilmot	624918	2011	03	14
WOODCHIP'S WHAT KNOTS	Cheryl A. Bernard	Boucouché	626208	2011	03	10
CORPLINK	THOMSON REUTERS CANADA LIMITED/ THOMSON REUTERS CANADA LIMITÉE	Saint John	642631	2011	03	03
LEGAL LINK	THOMSON REUTERS CANADA LIMITED/ THOMSON REUTERS CANADA LIMITÉE	Saint John	642632	2011	03	03
CYBERBAHN	THOMSON REUTERS CANADA LIMITED/ THOMSON REUTERS CANADA LIMITÉE	Saint John	642633	2011	03	03
Montana's	Cara Operations Limited/ Entreprises Cara Limitee	Saint John	645065	2011	03	10
Montana's Cookhouse	Cara Operations Limited/ Entreprises Cara Limitee	Saint John	645066	2011	03	10
Harvey's	Cara Operations Limited/ Entreprises Cara Limitee	Saint John	645248	2011	03	10
THOMSON REUTERS (MARKETS) CANADA	THOMSON REUTERS CANADA LIMITED/ THOMSON REUTERS CANADA LIMITÉE	Saint John	645579	2011	03	03

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Linson Pharma	Saint John	607317	2011	03	04
PCGURU	Richibucto Road	628166	2011	03	10
ARPENTAGES GAÉTAN SOUCY	Saint-Basile	636529	2011	03	15
Broken Coast Promotions and Printing	Pointe-du-Chêne	639294	2011	03	09
J & T EDUCATION SUPPORT SERVICES	Saint John	640967	2011	03	15
GXS Computers	Miramichi	642123	2011	03	17
Codiac Property Management	Moncton	644608	2011	03	08
Swiss Chalet	Saint John	645246	2011	03	10
Swiss Chalet Rotisserie & Grill	Saint John	645247	2011	03	10

GREEN HORIZON SPRAY FOAM INSULATION	Saint John	651182	2011	03	16
Justin Time Landscaping	Cap-Pelé	654105	2011	03	10
L&L BoatTransportation	Cap-Pelé	655955	2011	03	08

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of change of agent for service** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de changement d'un représentant pour fin de signification** a été déposé :

Name / Raison sociale	Agent and Address / Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Johnson Insurance	Steven D. Christie Fredericton	351752	2011	03	03

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Charlotte County Can and Bottle	James Francis Peters Krista Lee Peters	St. Stephen	656080	2011	03	07
Northend Learning Center	Bevan Richard Trites Sherrie Struble-Brown Stephanie Duffy Martin	Moncton	656173	2011	03	17
Deep Roots Food	Joele Gilbert Sandra Nickerson	Durham Bridge	656242	2011	03	11
Maritime Outdoor Skills School	Greg Hughes Stacey Hughes	Kingston	656337	2011	03	10

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
LES JARDINS DU VILLAGE	Marcel H. Castonguay Réjean H. Castonguay	Hanwell	303139	2011	03	10

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Café Artisan Brasserie / Artisan Café & Brewpub	Dalhousie	651429	2011	03	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of change of membership of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de changement d'associé d'une société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Retiring Partners Associés sortants	Incoming Partners Nouveaux associés	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Actus Law Droit		Tracy Peters, Professional Corporation	650505	2011	03	08

Limited Partnership Act

Loi sur les sociétés en commandite

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
GE Canada Real Estate Financing Limited Partnership GE Canada Financement Immobilier, société en commandite	Saint John	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	400570	2011	03	10

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of withdrawal of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de retrait de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Qwest Energy 2009 Flow-Through Limited Partnership	Colombie-Britannique / British Columbia	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	642512	2011	03	11

Department of Finance

Ministère des Finances

Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on April 26, 2011, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at Carrefour Assomption, 121 Church Street, in the City of Edmundston, in the **County of Madawaska** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 26 avril 2011, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé au Carrefour Assomption au 121, rue de l'Église, à Edmundston, dans le **comté de Madawaska** au Nouveau-Brunswick, les biens immobiliers énumérés ci-dessous seront vendus aux enchères :

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Year/ Année	Page	Assessment & Tax Roll Information / Référence au rôle d'évaluation et d'impôt
							Property Account No. / Numéro de compte des biens
Marie Anna Roy	144 St-Michel Road Parish of Saint-Jacques	144, chemin St-Michel Paroisse de Saint-Jacques	Lot and House	Lot et maison	2011	1559	00155724
Dorice Cyr, Therese Cyr and/et Nicole Cyr	303 Notre-Dame-de Lourdes Road Parish of Notre-Dame- de-Lourdes	303, chemin Notre- Dame-de-Lourdes Paroisse de Notre- Dame-de-Lourdes	Mixed Farms	Fermes mixtes	2011	1984	00214748
Laurier Martin and/et Line Martin	632 Canada Road City of Edmundston	632, chemin Canada Ville d'Edmundston	Lot and House	Lot et maison	2011	386	00263535
Sylvain Laurent Bossé	Baisley Road Parish of Saint-Jacques	Chemin Baisley Paroisse de Saint-Jacques	Grant Lot 48	Lot de concession 48	2011	1564	03589540
Saveur Santé Inc.	2026 Centrale Street Village of Saint-Hilaire	2026, rue Centrale Village de Saint-Hilaire	Lot, Restaurant and Store	Lot, restaurant et magasin	2011	1170	04608088

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an "as is" basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 8th day of March, 2011.

Richard McCullough
Provincial Tax Commissioner

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou d'un autre établissement financier. L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 8 mars 2011.

Le commissaire de l'impôt provincial,
Richard McCullough

Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on April 27, 2011, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at the Municipal Building, 131 Pleasant Street, in the Town of Grand Falls, in the **County of Victoria** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 27 avril 2011, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé à l'Édifice municipal, 131, rue Pleasant, dans la ville de Grand-Sault, dans le **comté de Victoria** au Nouveau-Brunswick, les biens immobiliers énumérés ci-dessous seront vendus aux enchères :

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Year / Année	Page	Assessment & Tax Roll Information / Référence au rôle d'évaluation et d'impôt
							Property Account No. / Numéro de compte des biens
Services D.F. Boucher Inc.	408 Broadway Boulevard Town of Grand Falls	408, boulevard Broadway Ville de Grand-Sault	Lot, Store and 3 Units	Lot, magasin et 3 unités	2011	765	00273831
Gerald R. Fournier and/et Lorena M. Fournier	281 Route 395 Parish of Gordon	281, route 395 Paroisse de Gordon	House and Land	Maison et terrain	2011	4647	00296172
Douglas McGuire and/et Bertha McGuire	294 Main Street Village of Aroostook	294, rue Main Village d'Aroostook	House and Lot	Maison et lot	2011	4615	00322842
Jocelyn Bernier	1267 Ennishone Road Parish of Drummond	1267, chemin Ennishone Paroisse de Drummond	Residence and Lands	Terres et résidence	2011	2201	00342680
Terry L. Sisson	King Kristian Road Parish of Denmark	Chemin King Kristian Paroisse de Denmark	Vacant Lot, Part of Lot 0	Lot vacant, partie du Lot 0	2011	2323	00352114
Renald Lizotte	13 Gillespie Road Parish of Grand Falls	13, chemin Gillespie Paroisse de Grand-Sault	Lot and Residence	Lot et résidence	2011	2517	00365329
Succession d'Alton E. Corey Estate	Blue Mountain Bend Parish of Lorne	Blue Mountain Bend Paroisse de Lorne	Lot 214 and Camp	Lot 214 et camp	2011	2483	04858081
Edgar Madore and/et Teresa Madore	2430 Route 380 Parish of Gordon	2430, route 380 Paroisse de Gordon	House, Buildings and Lot	Maison, bâtiments et lot	2011	4745	05231177

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an "as is" basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 8th day of March, 2011.

Richard McCullough
Provincial Tax Commissioner

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou d'un autre établissement financier. L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 8 mars 2011.

Le commissaire de l'impôt provincial,
Richard McCullough

Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on April 28, 2011, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at Bicentennial Place, 200 King Street, in the Town of Woodstock, in the **County of Carleton** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 28 avril 2011, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé à Bicentennial Place, au 200, rue King, dans la ville de Woodstock, **comté de Carleton** au Nouveau-Brunswick, les biens immobiliers énumérés ci-dessous seront vendus aux enchères :

Assessment & Tax Roll Information /
Référence au rôle d'évaluation et d'impôt

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Year / Année	Page	Property Account No. / Numéro de compte des biens
Thelma Sutherland and/et Myles Sutherland	1 Brooker Road Parish of Peel	1, chemin Brooker Paroisse de Peel	House and Lot	Maison et lot	2011	3401	00394564
S. Jerome Furrow	1083 Route 103 Parish of Woodstock	1083, route 103 Paroisse de Woodstock	Vacant Lot	Lot vacant	2011	4289	00453512
Dale H. Hathaway and/et Marlene Hathaway	9770 Route 105 Parish of Kent	9770, route 105 Paroisse de Kent	House and Lot	Maison et lot	2011	3422	00469181

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an "as is" basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 8th day of March, 2011.

Richard McCullough
Provincial Tax Commissioner

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou d'un autre établissement financier. L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 8 mars 2011.

Le commissaire de l'impôt provincial,
Richard McCullough

Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on April 28, 2011, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at 432 Queen Street, in the City of Fredericton, in the **County of York** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 28 avril 2011, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé au 432, rue Queen, dans la ville de Fredericton, **comté d'York** au Nouveau-Brunswick, les biens immobiliers énumérés ci-dessous seront vendus aux enchères :

Assessment & Tax Roll Information /
Référence au rôle d'évaluation et d'impôt

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Year / Année	Page	Property Account No. / Numéro de compte des biens
Selina M. Charters and/et Heather J. Charters	206 MacFarlane Street City of Fredericton	206, rue MacFarlane Ville de Fredericton	House and Lot 146	Maison et lot 146	2011	5507	00521373
Succession d'Allan W. Good Estate	3608 Route 102 Parish of Kingsclear	3608, route 102 Paroisse de Kingsclear	Vacant Lot	Lot vacant	2011	7983	00600795
Lozano J. Rizziery	8 Little Lane City of Fredericton	8, allée Little Ville de Fredericton	Mobile Home	Maison mobile	2011	5799	00625444

Valley Machine Works Ltd.	26 Pinder Drive Town of Nackawic	26, promenade Pinder Ville de Nackawic	Warehouse and Lot 21+A	Entrépot et lot 21+A	2011	7366	00677679
Douglas Schriver and/ Lorraine Schriver	Cottage Lane Parish of Bright	Allée Cottage Paroisse de Bright	Cottage and Lot	Chalet et lot	2011	8677	00715469
Douglas Schriver and/ Lorraine Schriver	511 Route 105 Parish of Maugerville	511, route 105 Paroisse de Maugerville	House and Lot	Maison et lot	2011	9751	00822224
Lisa Jerome	3 Bird Court Parish of Lincoln	3, cour Bird Paroisse de Lincoln	Mini Home	Maison pré- fabriquée	2011	9356	04930126
Stanley Youssef and/ Shannon L. Youssef	Route 628 Parish of Saint Marys	Route 628 Paroisse de Saint Marys	Land	Terrain	2011	9203	05203970

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an "as is" basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 8th day of March, 2011.

Richard McCullough
Provincial Tax Commissioner

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou d'un autre établissement financier.

L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 8 mars 2011.

Le commissaire de l'impôt provincial,
Richard McCullough

Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on April 26, 2011, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at 90 Leonard Drive, in the Town of Sussex, in the **County of Kings** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 26 avril 2011, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé au 90, promenade Leonard, dans la ville de Sussex, **comté de Kings** au Nouveau-Brunswick, les biens immobiliers énumérés ci-dessous seront vendus aux enchères :

Assessment & Tax Roll Information /
Référence au rôle d'évaluation et d'impôt

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Year / Année	Page	Property Account No. / Numéro de compte des biens
Carl T. Graham and/ Sharon V. Graham	Route 2 Parish of Waterborough	Route 2 Paroisse de Waterborough	Lot	Lot	2011	1565	00978148
Floyd Rouse and/ Patricia R. Rouse	12601 Route 10 Parish of Studholm	12601, route 10 Paroisse de Studholm	Residence and Land	Résidence et terrain	2011	3565	01028035
Kelly Carolyn Ann Duke	77 Sunnyside Drive Parish of Westfield	77, promenade Sunnyside Paroisse de Westfield	Vacant Lot	Lot vacant	2011	5288	01202998
Floyd Rouse	365 Collina Road Parish of Studholm	365, chemin Collina Paroisse de Studholm	House and Land	Maison et terrain	2011	3692	04075722

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an “as is” basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 8th day of March, 2011.

Richard McCullough
Provincial Tax Commissioner

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d’impôt conformément aux dispositions de l’article 12 de la *Loi sur l’impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l’article 13 de la *Loi sur l’impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d’une lettre de garantie d’une banque ou d’un autre établissement financier. L’acheteur éventuel est tenu d’effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l’état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n’offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 8 mars 2011.

Le commissaire de l’impôt provincial,
Richard McCullough

Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on April 28, 2011, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at Ganong Building, 73 Milltown Blvd., in the Town of St. Stephen, in the **County of Charlotte** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

Avis de vente pour non-paiement d’impôt

Le 28 avril 2011, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé à l’Édifice Ganong, 73, boulevard Milltown, dans la ville de St. Stephen, **comté de Charlotte** au Nouveau-Brunswick, les biens immobiliers énumérés ci-dessous seront vendus aux enchères :

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Year/ Année	Page	Assessment & Tax Roll Information / Référence au rôle d’évaluation et d’impôt
							Property Account No. / Numéro de compte des biens
Ross Allen Norman Jr. and/et Carolyn P. Robinson	6 School Street Town of St. George	6, rue School Ville de St. George	4 Apartment Building and Lot	Immeuble d’habitation à 4 appartements	2011	5971	01464134
Mildred J. Blucher	323 Water Street Town of Saint Andrews	323, rue Water Ville de Saint Andrews	House and Lot	Maison et lot	2011	6054	01470355
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Harbour Heights Road Parish of Campobello	Chemin Harbour Heights Paroisse de Campobello	Road Front Lot 85-188	Lot 85-188 au bord du chemin	2011	7860	03720196
Emily D. Reed and/et Tracy J. Hall	344 Boyd Road Parish of Saint Patrick	344, chemin Boyd Paroisse de Saint Patrick	House and Lot	Maison et lot	2011	516	05111717

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d’impôt conformément aux dispositions de l’article 12 de la *Loi sur l’impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l’article 13 de la *Loi sur l’impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d’une lettre de garantie d’une banque ou d’un autre établissement financier.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an “as is” basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 8th day of March, 2011.

Richard McCullough
Provincial Tax Commissioner

L’acheteur éventuel est tenu d’effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l’état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n’offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 8 mars 2011.

Le commissaire de l’impôt provincial,
Richard McCullough

Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on April 27, 2011, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at 15 King Square North, in the City of Saint John, in the **County of Saint John** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

Avis de vente pour non-paiement d’impôt

Le 27 avril 2011, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé au 15, King Square Nord, dans la ville de Saint John, **comté de Saint John** au Nouveau-Brunswick, les biens immobiliers énumérés ci-dessous seront vendus aux enchères :

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Assessment & Tax Roll Information / Référence au rôle d’évaluation et d’impôt		
					Year / Année	Page	Property Account No. / Numéro de compte des biens
Dwight Dwayne Peters	172 Waterloo Street City of Saint John	172, rue Waterloo Ville de Saint John	Residence and Lot	Résidence et lot	2011	8797	01632541

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an “as is” basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 8th day of March, 2011.

Richard McCullough
Provincial Tax Commissioner

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d’impôt conformément aux dispositions de l’article 12 de la *Loi sur l’impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l’article 13 de la *Loi sur l’impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d’une lettre de garantie d’une banque ou d’un autre établissement financier.

L’acheteur éventuel est tenu d’effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l’état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n’offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 8 mars 2011.

Le commissaire de l’impôt provincial,
Richard McCullough

Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on April 26, 2011, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at 770 Main Street, Assumption Place, in the City of Moncton, in the **County of Westmorland** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 26 avril 2011, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé au 770, rue Main, Place de l'Assomption, dans la ville de Moncton, **comté de Westmorland** au Nouveau-Brunswick, les biens immobiliers énumérés ci-dessous seront vendus aux enchères :

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Assessment & Tax Roll Information / Référéncie au rôle d'évaluation et d'impôt		
					Year / Année	Page	Property Account No. / Numéro de compte des biens
Travis B. McMackin and/et Julie L. Collier	Green Road Parish of Elgin	Chemin Green Paroisse d'Elgin	Recreational Lot	Lot récréatif	2011	5918	01735234
Peter Edgett, Lana Wilson, In Trust for / en fiducie pour Amanda Wilson, Charles Edgett and/et Ashley Edgett	34 Fundy View Drive Village of Alma	34, promenade Fundy View Village d'Alma	Residence and Lot	Résidence et lot	2011	5012	01741578
Mark McLellan	Route 910 Parish of Hillsborough	Route 910 Paroisse de Hillsborough	Cottage and Lot	Chalet et lot	2011	6061	01752804
Jerome Worth and/et Nancy A. Worth	Karla Street Village of Hillsborough	Rue Karla Village de Hillsborough	Vacant Lot	Lot vacant	2011	5063	01759490
Marjy Berube	8 Daisy Lane Town of Riverview	8, allée Daisy Ville de Riverview	Mobile Home Reg. #39255	Maison Mobile n° 39255	2011	3263	01820801
Lorraine B. Van egmond	210/212 Church Street City of Moncton	210/212, rue Church Ville de Moncton	Store and Apartments	Magasin et appartements	2011	868	01869457
Calnan Douglas Ernest Alder	349 Upper Cape Road Parish of Botsford	349, chemin Upper Cape Paroisse de Botsford	Residence and Land	Résidence et terrain	2011	6567	02044979
Stephen C. Reade and/et Patti Reade	Route 16 Parish of Botsford	Route 16 Paroisse de Botsford	Abandoned House and Land	Maison abandonnée et terrain	2011	6575	02046159
Richard Perry	Cap-Brûlé Parish of Shediac	Cap-Brûlé Paroisse de Shediac	Cottage and Lot	Chalet et lot	2011	8550	02130152
Stephanie Cote and/et Diane Cote	9 Biddington Avenue Parish of Moncton	9, avenue Biddington Paroisse de Moncton	Mini Home #14109	Maison pré- fabriquée n° 14109	2011	7204	03584697
Léandre J. Bourque	Corner Tofino and Highway 11 Parish of Glenelg	Coin Tofino et route 11 Paroisse de Glenelg	Lot 93-85	Lot 93-85	2011	4676	04576485
Richard Efreem Vosburg and/et Marie Natalie Nadine Vosburg	Cardinal Street Parish of Shediac	Rue Cardinal Paroisse de Shediac	Cottage and Lot	Chalet et lot	2011	8721	05182394

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou d'un autre établissement financier. L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

The real properties will be sold on an “as is” basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 8th day of March, 2011.

Richard McCullough
Provincial Tax Commissioner

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 8 mars 2011.

Le commissaire de l'impôt provincial,
Richard McCullough

Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on April 28, 2011, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at Newstart Building, 9239 Main Street, in the Town of Richibucto, in the **County of Kent** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 28 avril 2011, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé à l'Édifice Relance, au 9239, rue Main, dans la ville de Richibucto, **comté de Kent** au Nouveau-Brunswick, les biens immobiliers énumérés ci-dessous seront vendus aux enchères :

Assessment & Tax Roll Information /
Référence au rôle d'évaluation et d'impôt

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Year/ Année	Page	Property Account No. / Numéro de compte des biens
Eugene Caissie	Route 505, Sainte-Anne Parish of Wellington	Route 505, Sainte-Anne Paroisse de Wellington	Residential Lot	Lot résidentiel	2011	822	02448181
Joseph Aldei Guimond and/et Sandra Lynn Guimond	92 Cunard Street Town of Richibucto	92, rue Cunard Ville de Richibucto	Lot and House	Lot et maison	2011	9044	02551219
Jean Guy Allain	Route 515, Sainte-Marie Parish of Sainte-Marie	Route 515, Sainte-Marie Paroisse de Sainte-Marie	Vacant Land	Terrain vacant	2011	9894	04957063
Tara Gillian Barlow	Indian Island Road Parish of Richibucto	Chemin Indian Island Paroisse de Richibucto	Lot 03-3	Lot 03-3	2011	717	05556373

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an “as is” basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 8th day of March, 2011.

Richard McCullough
Provincial Tax Commissioner

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou d'un autre établissement financier.

L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 8 mars 2011.

Le commissaire de l'impôt provincial,
Richard McCullough

Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on April 28, 2011, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at 360 Pleasant Street, in the City of Miramichi, in the **County of Northumberland** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 28 avril 2011, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé au 360, rue Pleasant, dans la ville de Miramichi, **comté de Northumberland** au Nouveau-Brunswick, les biens immobiliers énumérés ci-dessous seront vendus aux enchères :

Assessment & Tax Roll Information /
Référence au rôle d'évaluation et d'impôt

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Year / Année	Page	Property Account No. / Numéro de compte des biens
Succession de May Bella Comeau Estate	839 Route 450 Parish of Alnwick	839, route 450 Paroisse d'Alnwick	Residence and Lot	Résidence et lot	2011	2753	02592891
Herbert L. Jardine and/et Grove T. Jardine	Route 108, Renous Parish of Blackville	Route 108, Renous Paroisse de Blackville	Woodland Grant 3	Terrain boisé, concession 3	2011	4142	02617196
N.B.P. Enterprises Inc.	Route 108, Renous Parish of Blackville	Route 108, Renous Paroisse de Blackville	Woodland and Equipment Garage	Terrain boisé et garage à équipement	2011	4142	02617235
Bernard Manderville and/ et Deborah Manderville	2954 Route 108 Parish of Blackville	2954, route 108 Paroisse de Blackville	Residences and Lot	Résidences et lot	2011	4143	02617536
Susan Mae Keenan	891 South Cains River Road Parish of Blackville	891, chemin Cains River sud Paroisse de Blackville	Residence and Lot	Résidence et lot	2011	2913	02627696
Grant C. Smith	Horton Creek Road Parish of Hardwicke	Chemin Horton Creek Paroisse de Hardwicke	Residence and Lot	Résidence et lot	2011	4271	02689119
CNBT Management Ltd.	15 Priceville Road Parish of Ludlow	15, chemin Priceville Paroisse de Ludlow	Vacant Lot and Timberland	Lot vacant et Terrain forestier	2011	4753	02700656
CNBT Management Ltd.	Priceville Road Parish of Ludlow	Chemin Priceville Paroisse de Ludlow	Part of Sutherland Grant 72	Partie du concession 72 Sutherland	2011	4819	02711063
Terry Arthur Price and/et Anne Marie Price	7593 Route 8, New Bandon Parish of Ludlow	7593, route 8, New Bandon Paroisse de Ludlow	Residence and Lot	Résidence et lot	2011	4829	02712679
Kenneth M. Woods and/et Mary Woods	24 Norlanville Road City of Miramichi	24, chemin Norlanville Ville de Miramichi	Residence and Lot	Résidence et lot	2011	1648	02725800
Heather I. Matchett	8 Lakeside Drive City of Miramichi	8, promenade Lakeside Ville de Miramichi	Mobile Home	Maison mobile	2011	1720	02744414
Joan Amanda Howe	2201 Weldfield Collette Road Parish of Rogersville	2201, chemin Weldfield Collette Paroisse de Rogersville	Residence and Lot	Résidence et lot	2011	4711	02791089
William A. Lynham	60 Pleasant Street City of Miramichi	60, rue Pleasant Ville de Miramichi	Rented Residence and Lot	Résidence louée et lot	2011	1974	02826224
Marie Ginette Darlene Liberty	269 Duke Street City of Miramichi	269, rue Duke Ville de Miramichi	Lot	Lot	2011	1999	02829303
Heather Matchett	12 Lakeside Drive City of Miramichi	12, promenade Lakeside Ville de Miramichi	Mobile Home	Maison mobile	2011	2050	03571343
David Murdock	1352 Wellington Street City of Miramichi	1352, rue Wellington Ville de Miramichi	Residence and Lot	Résidence et lot	2011	2148	04270982
David Murdock	Wellington Street City of Miramichi	Rue Wellington Ville de Miramichi	Vacant Residential Lot	Lot résidentiel vacant	2011	2148	04270990
Léandre J. Bourque	Faraday Street Parish of Glenelg	Rue Faraday Paroisse de Glenelg	Lot 93-95	Lot 93-95	2011	4677	04576613
Léandre J. Bourque	Faraday Street Parish of Glenelg	Rue Faraday Paroisse de Glenelg	Lot 93-96	Lot 93-96	2011	4677	04576621
Léandre J. Bourque	Faraday Street Parish of Glenelg	Rue Faraday Paroisse de Glenelg	Lot 93-97	Lot 93-97	2011	4677	04576639
David Kirby Matheson	Sutton Road City of Miramichi	Chemin Sutton Ville de Miramichi	Residential Lot	Lot résidentiel	2011	2203	04740482

Dynasty Realty Inc.	Lockstead Road East Parish of Blackville	Chemin Lockstead est Paroisse de Blackville	Woodland Grant 35817	Terrain boisé, concession 35817	2011	2959	04765602
Succession de Jennie Kingston Estate	North Barnaby Road Parish of Nelson	Chemin North Barnaby Paroisse de Nelson	Lot on River	Lot riverain	2011	3392	05087099
Lee Matchett and/et Heather Matchett	30 Lakeside Drive City of Miramichi	30, promenade Lakeside Ville de Miramichi	Mini-Home	Maison pré- fabriquée	2011	2245	05150876

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an "as is" basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 8th day of March, 2011.

Richard McCullough
Provincial Tax Commissioner

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou d'un autre établissement financier.

L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 8 mars 2011.

Le commissaire de l'impôt provincial,
Richard McCullough

Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on April 26, 2011, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at 161 Main Street, in the City of Bathurst, in the **County of Gloucester** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 26 avril 2011, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé au 161, rue Main, dans la ville de Bathurst, **comté de Gloucester** au Nouveau-Brunswick, les biens immobiliers énumérés ci-dessous seront vendus aux enchères :

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Year / Année	Page	Assessment & Tax Roll Information / Référence au rôle d'évaluation et d'impôt
							Property Account No. / Numéro de compte des biens
William J.K. Cormier	Bridge Street City of Bathurst	Rue Bridge Ville de Bathurst	Vacant Lot	Lot vacant	2011	5037	02849882
W. J. Cormier Company, Limited	1229 Ord Avenue City of Bathurst	1229, avenue Ord Ville de Bathurst	Timberland	Terrain forestier	2011	5037	02849913
W. J. Cormier Company, Limited	550 Bridge Street City of Bathurst	550, rue Bridge Ville de Bathurst	Vacant Lot	Lot vacant	2011	5070	02854497
W. J. Cormier Company, Limited	560 Bridge Street City of Bathurst	560, rue Bridge Ville de Bathurst	Vacant Lot	Lot vacant	2011	5070	02854502
W. J. Cormier Company, Limited	570 Bridge Street City of Bathurst	570, rue Bridge Ville de Bathurst	Lot and Apartment Building	Lot et immeuble de résidence	2011	5071	02854544
W. J. Cormier Company, Limited	Rear of Ord Avenue City of Bathurst	Arrière d'avenue Ord Ville de Bathurst	Timberland	Terrain forestier	2011	5188	02871384
W. J. Cormier Company, Limited	Bridge Street City of Bathurst	Rue Bridge Ville de Bathurst	Grant Lots 1 WE 3	Lot de concession 1 WE 3	2011	5196	02872631

Les Entreprises Aldoria Boudreau Ltee	Four Roads Parish of Inkerman	Chemin Four Roads Paroisse d'Inkerman	Land	Terrain	2011	8090	02891326
Marie Chantal Losier	10694 Route 11, Six Roads Parish of Inkerman	10694, route 11, Six Roads Paroisse d'Inkerman	Lot and Flower Greenhouse	Lot et serres à fleurs	2011	5	02892796
William J.K. Cormier	Route 340 Parish of New Bandon	Route 340 Paroisse de New Bandon	Lot 31	Lot 31	2011	104	02917520
W. J. Cormier Company, Limited	Canobie East Road, B Rock Parish of New Bandon	Chemin Canobie est, B Rock Paroisse de New Bandon	Vacant Lots 32, 34 and 36	Lots vacant 32, 34 et 36	2011	7006	02926359
William J. K. Cormier	Sealy Lane Parish of New Bandon	Allée Sealy Paroisse de New Bandon	Vacant Land	Terrain vacant	2011	118	02930853
Valmond Cormier	Highway 340, Rocheville Parish of New Bandon	Highway 340, Rocheville Paroisse de New Bandon	Lot 1-83	Lot 1-83	2011	8997	02931998
Linda E. Vibert	12144 Route 113 Parish of Shippegan	12144, route 113 Paroisse de Shippegan	Lot and Residence	Lot et résidence	2011	8621	03013507
W. J. Cormier Company, Limited	Principale Street Village of Petit-Rocher	Rue Principale Village de Petit-Rocher	Part of Lot 26E - Vacant	Partie du lot 26E - vacant	2011	6328	03108629
Millstream Enterprises Inc.-Entreprises Millstream	Robertville Road Parish of Beresford	Chemin Robertville Paroisse de Beresford	Lot #2 and Building	Lot n° 2 et bâtiment	2011	9795	03134921
Les Aciers Petit Rocher Ltee	584 Industriel Street Village of Petit-Rocher	584, rue Industriel Village de Petit-Rocher	Lot	Lot	2011	6281	03154921
Glenwood Lumber & Construction Company Limited	Boudreau Street Village of Petit-Rocher	Rue Boudreau Village de Petit-Rocher	Lot 19	Lot 19	2011	6300	03157521
Glenwood Lumber & Construction Company Limited	Boudreau Street Village of Petit-Rocher	Rue Boudreau Village de Petit-Rocher	Lot 18	Lot 18	2011	6300	03157539
Glenwood Lumber & Construction Company Limited	Boudreau Street Village of Petit-Rocher	Rue Boudreau Village de Petit-Rocher	Lot 17	Lot 17	2011	6300	03157547
Glenwood Lumber & Construction Company Limited	Boudreau Street Village of Petit-Rocher	Rue Boudreau Village de Petit-Rocher	Lot 16	Lot 16	2011	6300	03157555
William J. K. Cormier	Route 160, Saint-Sauveur Parish of Allardville	Route 160, Saint-Sauveur Paroisse d'Allardville	Land	Terrain	2011	8868	03165736
B H Station Service Ltee.	2002 Route 160, Saint-Sauveur Parish of Allardville	2002, route 160, Saint-Sauveur Paroisse d'Allardville	Lot/Garage/ Apartment	Lot/garage/ appartement	2011	857	03168205
William J. K. Cormier	Bass River Parish of Bathurst	Bass River Paroisse de Bathurst	Lot C, D	Lot C, D	2011	7714	03178640
W. J. Cormier Company, Limited	Bass River Parish of Bathurst	Bass River Paroisse de Bathurst	Lot 17 119E	Lot 17 119E	2011	7714	03178682
William J. K. Cormier	3290 Bass River Parish of Bathurst	3290, Bass River Paroisse de Bathurst	Land and Residence, Lot 118 12	Terrain et résidence, lot 118 12	2011	7715	03178828
William J. K. Cormier	Highway 11, Bass River Parish of Bathurst	Route 11, Bass River Paroisse de Bathurst	Vacant Land, Lot 9	Terrain vacant, lot 9	2011	127	03178844
W. J. Cormier Company, Limited	Rough Waters Parish of Bathurst	Rough Waters Paroisse de Bathurst	Land	Terrain	2011	7724	03180045
William J. K. Cormier	Bass River Parish of Bathurst	Bass River Paroisse de Bathurst	Lot 116	Lot 116	2011	7726	03180435

William J. K. Cormier	Highway 134, Bass River Parish of Bathurst	Route 134, Bass River Paroisse de Bathurst	Land, Lot A	Terrain, lot A	2011	7664	03180443
Roger Huard and/et Claudia Huard	4554 Nicholas Denys Road Parish of Beresford	4554, chemin Nicholas Denys Paroisse de Beresford	Lot 1-84 and Residence	Lot 1-84 et résidence	2011	7491	03536204
William J. K. Cormier	Miramichi Avenue City of Bathurst	Avenue Miramichi Ville de Bathurst	Vacant Lot	Lot vacant	2011	5335	03902374
François Lanteigne	Haut-Lamèque Road Parish of Haut-Lamèque	Chemin Haut-Lamèque Paroisse de Haut-Lamèque	Lot, Hangers and Garage	Lot, hangars et garage	2011	8522	04141036
Doucet's Landscaping Ltd.	Atlantic Avenue City of Bathurst	Avenue Atlantic Ville de Bathurst	Vacant Land	Terrain vacant	2011	5356	04223228
W. J. Cormier Company, Limited	Highway 11, Bass River Parish of Bathurst	Route 11, Bass River Paroisse de Bathurst	Part of Grant 1, 2 and 3	Partie du concession 1, 2 et 3	2011	176	05187108
William J. K. Cormier	630 Bridge Street City of Bathurst	630, rue Bridge Ville de Bathurst	Land and Building	Terrain et bâtiment	2011	5427	05671610

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an "as is" basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 8th day of March, 2011.

Richard McCullough
Provincial Tax Commissioner

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou d'un autre établissement financier. L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 8 mars 2011.

Le commissaire de l'impôt provincial,
Richard McCullough

Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on April 27, 2011, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at City Center Mall, 157 Water Street, in the City of Campbellton, in the **County of Restigouche** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 27 avril 2011, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé au Centre Commercial Centre-ville, 157, rue Water, dans la ville de Campbellton, **comté de Restigouche** au Nouveau-Brunswick, les biens immobiliers énumérés ci-dessous seront vendus aux enchères :

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Assessment & Tax Roll Information / Référence au rôle d'évaluation et d'impôt		Property Account No. / Numéro de compte des biens
					Year / Année	Page	
Ian Frédéric Drapeau	27 St. Jean Baptiste Street Village of Kedgwick	27, rue St. Jean Baptiste Village de Kedgwick	Lot and 4 Apartments	Lot et 4 appartements	2011	791	03294975
Clement F. Ouellette	388 Lac Des Lys Road Parish of Dalhousie	388, chemin Lac Des Lys Paroisse de Dalhousie	Lot and Residence	Lot et résidence	2011	2050	03354319

Glen Cecil Moore	24183 Route 134 Parish of Colborne	24183, route 134 Paroisse de Colborne	Part of Lot 2 and Residence	Partie du lot 2 et résidence	2011	2185	03381112
Derek John Mulcahy and/ et Myah-Jayne Barristo	379 Stewart Lane Town of Dalhousie	379, allée Stewart Ville de Dalhousie	Vacant Lot	Lot vacant	2011	580	03411894
Charmaine Diotte	480 Victoria Street Town of Dalhousie	480, rue Victoria Ville de Dalhousie	Vacant Lot	Lot vacant	2011	590	03413210
Teresa Gladys Labillois	502 Victoria Street Town of Dalhousie	502, rue Victoria Ville de Dalhousie	Lot and Residence	Lot et résidence	2011	627	03417688
Randall Robert Kaine	104 Arran Street City of Campbellton	104, rue Arran Ville de Campbellton	Lot and Residence	Lot et résidence	2011	337	03430953
Jooly's Enterprises Inc.	432 William Street Town of Dalhousie	432, rue William Ville de Dalhousie	Lot and Building	Lot et bâtiment	2011	674	05283213
Joseph Félix Dubé	1 Arena Street Town of Saint-Quentin	1, rue de l'Arena Ville de Saint-Quentin	Lot and Apartment	Lot et appartement	2011	777	05917448

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an "as is" basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 8th day of March, 2011.

Richard McCullough
Provincial Tax Commissioner

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou d'un autre établissement financier. L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 8 mars 2011.

Le commissaire de l'impôt provincial,
Richard McCullough

Department of Public Safety

SALE OF MOTOR VEHICLES

Take notice that the Registrar of Motor Vehicles, Province of New Brunswick, will be disposing of the following vehicles on or after April 6, 2011:

2004, Chev Cavalier

Serial No. 1G1JC52F747363041

License Plate: GVW011

Registered Owner: Claudette Girouard

Vehicle located at Automotive & Real Estate Investments Ltd, Dieppe

Ministère de la Sécurité publique

VENTE DE VÉHICULES À MOTEUR

Sachez que le registraire des véhicules à moteur de la province du Nouveau-Brunswick mettra en vente les véhicules à moteur suivants le 6 avril 2011 :

2004 Chev Cavalier

Numéro de série : 1G1JC52F747363041

Numéro d'immatriculation : GVW011

Propriétaire immatriculé : Claudette Girouard

Véhicule se trouvant actuellement chez Automotive & Real Estate Investments Ltd, Dieppe

SALE OF MOTOR VEHICLES

Take notice that the Registrar of Motor Vehicles, Province of New Brunswick, will be disposing of the following vehicles on or after April 6, 2011:

2001, Buick Century

Serial No. 2G4WS52J011283508

License Plate: GCI610

Registered Owner: Nu Version Products Ltd

Vehicle located at 5 Star Towing, Moncton

1998, Saturn SLI

Serial No. 1G8ZH5283WZ186406

License Plate: BYP986

Registered Owner: Melissa DeWolfe

Vehicle located at 5 Star Towing, Moncton

2001, Kia Rio

Serial No. KNADC123416026747

License Plate: GDH132

Registered Owner: Gordon Kenneth Daniels

Vehicle located at 5 Star Towing, Moncton

VENTE DE VÉHICULES À MOTEUR

Sachez que le registraire des véhicules à moteur de la province du Nouveau-Brunswick mettra en vente les véhicules à moteur suivants le 6 avril 2011 :

2001 Buick Century

Numéro de série : 2G4WS52J011283508

Numéro d'immatriculation : GCI610

Propriétaire immatriculé : Nu Version Products Ltd

Véhicule se trouvant actuellement chez 5 Star Towing, Moncton

1998 Saturn SLI

Numéro de série : 1G8ZH5283WZ186406

Numéro d'immatriculation : BYP986

Propriétaire immatriculé : Melissa DeWolfe

Véhicule se trouvant actuellement chez 5 Star Towing, Moncton

2001 Kia Rio

Numéro de série : KNADC123416026747

Numéro d'immatriculation : GDH132

Propriétaire immatriculé : Gordon Kenneth Daniels

Véhicule se trouvant actuellement chez 5 Star Towing, Moncton

SALE OF MOTOR VEHICLES

Take notice that the Registrar of Motor Vehicles, Province of New Brunswick, will be disposing of the following vehicles on or after April 6, 2011:

2006, Suzuki LT-450-R ATV

Serial No. JSAAL41A762118256

License Plate: Unlicensed

Registered Owner: None

Vehicle located at Super Biker's (2002) Ltd, Saint John

VENTE DE VÉHICULES À MOTEUR

Sachez que le registraire des véhicules à moteur de la province du Nouveau-Brunswick mettra en vente les véhicules à moteur suivants le 6 avril 2011 :

2006 VTT Suzuki LT-450-R

Numéro de série : JSAAL41A762118256

Numéro d'immatriculation : Non-immatriculé

Propriétaire immatriculé : Nul

Véhicule se trouvant actuellement chez Super Biker's (2002) Ltd, Saint John

NB Energy and Utilities Board

FORM MC-103

NB ENERGY AND UTILITIES BOARD

NOTICE OF INTENTION TO GRANT A LICENSE

Take Notice that the NB Energy and Utilities Board shall on the **3rd day of May, 2011** (hereafter referred to as the "Grant Date") grant to **Darrell E Davis**, 139 Board Road, Oak Bay, NB, E3L 4G9, a license to operate a **public motor bus** as follows:

For the carriage of passengers and their baggage as a charter operation only, to, from and between all points in the province of New Brunswick with the right to extend into other jurisdictions authorized thereby and the reverse thereof.

Commission de l'énergie et des services publics du N.-B.

FORMULE MC-103

COMMISSION DE L'ÉNERGIE ET DES SERVICES PUBLICS DU N.-B.

AVIS D'INTENTION D'ACCORDER UN PERMIS

Prenez avis que la Commission de l'énergie et des services publics du Nouveau-Brunswick accordera à **Darrell E Davis**, 139, chemin Board, Oak Bay (N.-B.), E3L 4G9, le **3 mai 2011** (ci-après appelée la « date d'accord ») un permis d'exploiter un autocar public comme suit :

Pour le transport de passagers et de leurs bagages en voyage nolisés seulement, en provenance de tous les points de la province du Nouveau-Brunswick, et entre tous ces points avec privilège d'acheminement vers d'autres territoires, selon l'autorisation accordée, et le trajet de retour.

Any person wishing to object to the granting of this application shall:

1. File with the Board:
 - (a) a notice of objection to the application at least 7 days prior to the “Grant Date”, and
 - (b) one day prior to the “Grant Date” a written statement setting out in full the reasons why the application should be denied together with any relevant documentary evidence.
2. Serve a copy of the notice of objection upon the applicant by:
 - (a) personal service at least 7 days prior to the “Grant Date”, or
 - (b) prepaid registered mail at the address below, posted at least 10 days prior to the “Grant Date”.

ADDRESSES FOR SERVICE:

Applicant:

Darrell E Davis	NB Energy and Utilities Board
139 Board Road	Suite 1400
Oak Bay, NB	15 Market Square
E3L 4G9	P.O. Box 5001
	Saint John, N.B.
	E2L 4Y9

Toute personne qui désire s’opposer à l’accord de la présente demande devra :

1. Déposer auprès de la Commission
 - a) un avis d’opposition à la demande au moins 7 jours avant la date d’accord, et
 - b) une opposition par écrit au moins un jour avant la date de l’accord, énonçant tous les motifs pour lesquels la demande devrait être refusée, accompagnée de toute preuve documentaire pertinente.
2. Signifier au requérant une copie de l’avis d’opposition
 - a) par signification à personne au moins 7 jours avant la date d’accord, ou
 - b) à l’adresse ci-dessous, par courrier recommandé affranchi, mis à la poste au moins 10 jours avant la date d’accord.

ADDRESSES AUX FINS DE SIGNIFICATION :

Requérant :

Darrell E Davis	Commission de l’énergie et
139, chemin Board	des services publics du
Oak Bay (N.-B.)	Nouveau-Brunswick
E3L 4G9	Bureau 1400
	15, Market Square
	C.P. 5001
	Saint John (N.-B.)
	E2L 4Y9

New Brunswick Securities Commission

REQUEST FOR COMMENTS

Notice and Request for Comment – Publishing for comments proposed amendments to the following:

- National Instrument 21-101 *Marketplace Operation* (NI 21-101) and Companion Policy 21-101CP;
 - National Instrument 23-101 *Trading Rules* (NI 23-101) and Companion Policy 23-101 CP;
 - Form 21-101F1 *Information Statement Exchange or Quotation and Trade Reporting System*;
 - Form 21-101F2 *Initial Operation Report Alternative Trading System*;
 - Form 21-101F3 *Quarterly Report of Marketplace Activities*; and
 - Form 21-101F5 *Initial Operation Report for Information Processor*.
- (together, the Proposed Amendments).

Introduction

On February 14th, 2011, the New Brunswick Securities Commission (Commission) approved publication in order to obtain comments on the Proposed Amendments.

Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick

DEMANDE DE COMMENTAIRES

Avis de publication et demande de commentaires – Publication en vue de recueillir des commentaires sur le projet de modification modifiant les suivantes :

- la Norme canadienne 21-101 sur *le fonctionnement du marché* (NC 21-101) et l’Instruction complémentaire connexe 21-101IC;
 - la Norme canadienne 23-101 sur *les règles de négociation* (NC 23-101) et l’instruction complémentaire connexe 23-101IC;
 - l’Annexe 21-101A1, *Fiche d’information*;
 - l’Annexe 21-101A2, *Rapport initial sur le fonctionnement du système de négociation parallèle*;
 - l’Annexe 21-101A3, *Rapport d’activité trimestriel du système de négociation parallèle*; et
 - l’Annexe 21-101A5, *Rapport initial sur le fonctionnement de l’agence de traitement de l’information*.
- (ensemble, les modifications proposées)

Introduction

Le 14 février 2011, la Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick (la Commission) a autorisé la publication en vue de recueillir des commentaires sur les modifications proposées.

Summary of Proposed Amendments

NI 21-101 and NI 23-101 (together, the Marketplace Rules) set out the regulatory and reporting requirements applicable to recognized exchanges (Exchanges), recognized quotation and trade reporting systems (QTRSs) and alternative trading systems (ATSSs). The Marketplace Rules were implemented in December 2001, and their main purpose was to establish the regulatory framework within which existing and new marketplaces, such as ATSSs, could operate.

The key objective of the Proposed Amendments is to update and streamline the regulatory and reporting requirements in the Marketplace Rules and to align, where appropriate, requirements applicable to all marketplaces. To accomplish this objective, the Canadian Securities Administrators (CSA) are proposing amendments in the following areas:

- **Regulatory and reporting requirements of marketplaces:** increase consistency and streamline the regulatory and reporting requirements for Exchanges, QTRSs and ATSSs;
- **Transparency requirements applicable to marketplaces dealing in exchange-traded securities:** include provisions that would establish that only orders meeting a minimum size threshold will be exempt from the existing pre-trade transparency requirements; provide guidance regarding the definition of an “order”; and clarify the expectations regarding the obligations of marketplaces that disseminate indication of interests to selected smart order routers;
- **Transparency of marketplace operations:** increase transparency of marketplace operations;
- **Other requirements applicable to marketplaces:** address conflicts of interest, real and perceived; address instances where marketplaces outsource certain services; update the trading value and volume threshold at which an ATS is required to provide notification to its Principal Regulator; expand the requirement to maintain a business continuity plan beyond systems requirements; and provide additional guidance on what may constitute and independent systems review;
- **Definition of a marketplace:** give guidance regarding the definition of a “marketplace” in NI 21-101;
- **Transparency requirements applicable to marketplaces, inter-dealer bond brokers and dealers dealing in government debt securities:** extend the current exemption from transparency requirements applicable to government debt securities until December 31, 2014;
- **Locked and crossed markets:** extend the obligation in NI 23-101 to not intentionally lock or cross the markets to marketplaces in certain circumstances; and
- **Information processors:** revise existing requirements applicable to the information processors.

The Proposed Amendments will create a more transparent environment regarding regulatory expectations, and facilitate fairer and more efficient operations of the capital market for market participants.

Résumé des modifications proposées

La NC 21-101 et la NC 23-101 (ensemble, les règles applicables aux marchés) prévoient les obligations réglementaires et de dépôt applicables aux bourses reconnues, aux systèmes reconnus de cotation et de déclaration d'opérations et aux systèmes de négociation parallèle (SNP). Les règles applicables aux marchés ont été mises en œuvre en décembre 2001. Leur principal objectif était d'encadrer le fonctionnement des marchés existants et des nouveaux marchés, comme les SNP.

Le projet de modification vise à mettre à jour et à simplifier les obligations réglementaires et de dépôts prévus par les règles applicables aux marchés et à harmoniser, s'il y a lieu, les obligations applicables à tous les marchés. Pour ce faire, les Autorités canadiennes en valeurs mobilières (ACVM) proposent des modifications sur les points suivants :

- **Obligations réglementaires et de dépôt des marchés** – accroître la cohérence des obligations réglementaires et de dépôt applicables aux bourses reconnues, aux systèmes reconnus de cotation et de déclaration d'opérations et au SNP tout en les simplifiant et en les mettant à jour;
- **Règles de transparence applicables aux marchés qui négocient des titres cotés** – proposer des dispositions qui établiraient que seuls les ordres atteignant un seuil de taille minimale seront dispensés des règles de transparence avant les opérations; fournir des directives concernant la définition du terme « ordre »; et clarifier les attentes sur les obligations des marchés qui transmettent des indications d'intérêt à des mécanismes intelligents d'acheminement des ordres particuliers;
- **Transparence des activités du marché** – accroître la transparence des activités du marché;
- **Autres obligations applicables aux marchés** – résoudre les conflits d'intérêts, réels ou perçus; traiter des cas où le marché peut impartir certains services; mettre à jour le seuil de valeur et de volume des opérations au-delà duquel le SNP doit aviser leur autorité principale; étendre l'obligation de maintenir un plan de continuité des activités au-delà des obligations relatives aux systèmes; et donner des indications supplémentaires sur ce que peut être un examen indépendant des systèmes;
- **Définition de « marché »** – donner des indications concernant la définition de « marché » dans la NC 21-101;
- **Règles de transparence applicables aux marchés, aux intermédiaires entre courtiers sur obligations et aux courtiers négociant des titres d'emprunt publics** – prolonger jusqu'au 31 décembre 2014 la dispense actuelle des règles de transparence applicables aux titres d'emprunt publics;
- **Marchés figés et marchés croisés** – étendre l'obligation prévue dans la NC 23-101 de ne pas figer ou croiser intentionnellement un marché afin qu'elle s'applique aux marchés dans certains cas; et
- **Agences de traitement de l'information** – revoir les obligations actuelles applicables aux agences de traitement de l'information.

Les modifications proposées établira un cadre plus transparent en ce qui concerne les attentes en matière de réglementation et rendra plus équitable et plus efficient le fonctionnement des marchés financiers pour les participants au marché.

Request for Comment

The Commission welcomes your comments on the Proposed Amendments as they apply to New Brunswick only.

How to Obtain a Copy and Provide your Comments

The text of the Proposed Amendments can be obtained from the Commission website at: www.nbsc-cvmnb.ca.

A paper copy of the Proposed Amendments may be obtained by writing, telephoning or e-mailing the Commission. Comments are to be provided, in writing, by no later than June 16th, 2011, to:

Secretary
New Brunswick Securities Commission
85 Charlotte Street, Suite 300
Saint John, N.B. E2L 2J2
Telephone: 506-658-3060
Toll Free: 1-866-933-2222 (within N.B. only)
Fax: 506-658-3059
E-mail: information@nbsc-cvmnb.ca

We cannot keep submissions confidential because securities legislation in certain provinces requires that a summary of the written comments received during the comment period be published.

Questions

If you have any questions, please refer them to:

Susan Powell
Acting Director, Regulatory Affairs
New Brunswick Securities Commission
Tel: 506-643-7697
Email: susan.powell@nbsc-cvmnb.ca

REQUEST FOR COMMENTS

Notice and Request for Comment – Publishing for comments the revised versions of:

- Proposed National Instrument 25-101 *Designated Rating Organizations* (NI 25-101);
- Proposed National Policy 11-205 *Process for Designation as a Designated Rating Organization in Multiple Jurisdictions*;
- Consequential amendments to National Instrument 41-101 *General Prospectus Requirements*;
- Consequential amendments to National Instrument 44-101 *Short Form Prospectus Distributions*;

Demande de commentaires

La Commission désire prendre connaissance de vos commentaires au sujet des modifications proposées, mais uniquement dans la mesure où cela s'applique au Nouveau-Brunswick.

Pour obtenir une copie et nous faire part de vos commentaires

On trouvera les documents énoncés ci-dessus par l'entremise du site web de la Commission : www.nbsc-cvmnb.ca.

Pour obtenir un exemplaire sur papier des modifications proposées, veuillez en faire la demande par écrit, par téléphone ou par courriel à la Commission. Les commentaires doivent être envoyés par écrit au plus tard le 16 juin 2011 à l'adresse suivante :

Secrétaire
Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick
85, rue Charlotte, bureau 300
Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2J2
Téléphone : 506-658-3060
Sans frais : 866-933-2222 (au Nouveau-Brunswick seulement)
Télécopieur : 506-658-3059
Courriel : information@nbsc-cvmnb.ca

Nous sommes incapables de garantir la confidentialité des commentaires formulés, étant donné que les mesures législatives sur les valeurs mobilières de certaines provinces exigent que soit publié un résumé des observations écrites qui sont reçues au cours de la période de consultation.

Questions

Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec la personne suivante :

Susan Powell
Directrice des affaires réglementaires par intérim
Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick
Téléphone : 506-643-7697
Courriel : susan.powell@nbsc-cvmnb.ca

DEMANDE DE COMMENTAIRES

Avis de consultation et demande de commentaires – Publication en vue de recueillir des commentaires sur les versions révisées des textes suivants :

- le projet de la Norme canadienne 25-101 sur *les agences de notation désignées* (NC 25-101);
- le projet d'Instruction générale canadienne 11-205 relative au *traitement des demandes de désignation des agences de notation dans plusieurs territoires*;
- les modifications corrélatives à la Norme canadienne 41-101 sur *les obligations générales relatives au prospectus*;
- les modifications corrélatives à la Norme canadienne 44-101 sur *le placement de titres au moyen d'un prospectus simplifié*;

- Consequential amendments to National Instrument 51-102 *Continuous Disclosure Obligations*; and
- Consequential amendments to Multilateral Instrument 11-102 *Passport*.
(together, the Proposed Materials)

Introduction

On February 14th, 2011, the New Brunswick Securities Commission (Commission) approved re-publication in order to obtain comments on the Proposed Materials.

Summary of Proposed Materials

The Proposed Materials would impose requirements on those credit rating agencies or organizations (CROs) that wish to have their credit ratings eligible for use in places where credit ratings are referred to in securities legislation. The Proposed Materials are intended to implement an appropriate Canadian regulatory regime for CROs.

The Proposed Materials were initially published for comment on July 16th, 2010 (the 2010 Proposal) for a 90-day comment period. The 2010 Proposal would have required that a designated rating organization establish, maintain and ensure compliance with a code of conduct that complies with each provision of the International Organization of Securities Commissions *Code of Conduct Fundamentals for Credit Rating Agencies* (the IOSCO Code). Notwithstanding the foregoing, the 2010 Proposal would have permitted a designated rating organization to deviate from a provision or provisions of the IOSCO Code in certain circumstances. This is generally referred to as the “comply or explain” approach to the IOSCO Code.

Following the 2010 Proposal, the European Union (EU) implemented a regulatory framework for CROs (EU Regulation). Subsequently, staff of the Community of European Securities Regulators (CESR) assessed whether the proposed Canadian regulatory framework applicable to CROs was equivalent to the EU Regulation.

CESR staff has advised that they will not provide an equivalency recommendation to the European Commission in respect of a regulatory framework that relied on the IOSCO Code’s “comply or explain” model. To be consistent with developing international standards, it is proposed to require CROs to establish, maintain and ensure compliance with a code of conduct that complies with a list of provisions that are based substantially on the IOSCO Code.

As a result, we are proposing that unless a designated rating organization obtains exemptive relief, its code would not be permitted to deviate from the provisions enumerated in Appendix A to NI 25-101.

Further changes were also required to ensure consistency with international standards. We are proposing that a designated rating organization be required to include in its code of conduct provisions relating to governance and ratings reports. Moreover, there would also be provisions applicable to compliance officers intended to preserve the independence of the compliance officer’s judgment.

- les modifications corrélatives à la Norme canadienne 51-102 sur les obligations d’information continue; et
- les modifications corrélatives à la Norme multilatérale 11-102 sur le régime de passeport.
(collectivement, les projets de textes)

Introduction

Le 14 février 2011, la Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick (Commission) a autorisé une deuxième publication en vue de recueillir des commentaires sur les projets de textes.

Résumé des projets de textes

Les projets de textes auraient pour effet d’imposer des obligations aux agences de notation qui souhaitent que leurs notes puissent être utilisées dans les dispositions de la législation en valeurs mobilières qui font référence à des notes. Les projets de textes visent à instituer un régime réglementaire approprié pour les agences de notation au Canada.

Les projets de textes ont d’abord été publiés pour commentaires le 16 juillet 2010 (projet de 2010) pour une période de commentaires de 90 jours. Le projet de 2010 aurait obligé l’agence de notation désignée à établir, maintenir et faire respecter un code de conduite dont les dispositions sont conformes à chacune de celles du *Code of Conduct Fundamentals for Credit Rating Agencies* de l’OICV (code de l’OICV). Il lui aurait néanmoins permis de s’écarter des dispositions du code de l’OICV dans certaines circonstances. C’est ce que l’on appelle généralement le principe « se conformer ou expliquer » du code de l’OICV.

Suite au projet de 2010, l’Union européenne a instauré un cadre réglementaire des agences de notation sous forme de règlement. Par la suite, le personnel du comité européen des régulateurs des marchés de valeurs mobilières (CERVM) a évalué si le projet de cadre réglementaire canadien applicable aux agences de notation était l’équivalent de ce règlement.

Le personnel du CERVM a indiqué qu’il ne fournirait pas de recommandation concernant l’équivalence à la Commission européenne à l’égard d’un cadre réglementaire qui reposait sur le code de l’OICV « se conformer ou expliquer ». Or, pour être cohérent avec les normes internationales en développement, il est proposé d’obliger les agences de notation désignées à établir, maintenir et respecter un code de conduite comprenant une liste de dispositions qui reposent en grande partie sur le code de l’OICV.

En conséquence, nous proposons que le code de conduite des agences de notation désignées ne puisse plus s’écarter des dispositions prévues à l’Annexe A de la NC 25-101, à moins qu’elles ne bénéficient d’une dispense.

D’autres changements sont également nécessaires pour assurer la cohérence avec les normes internationales. Nous proposons qu’une agence de notation désignée soit tenu d’inclure dans son code de conduite des dispositions relatives à la gouvernance et les rapports de notation. En outre, il y aurait aussi des dispositions applicables aux agents de conformité structurées de façon à préserver l’indépendance de jugement de l’agent de conformité.

The purpose of the consequential amendments is to require issuers to provide complementary information regarding their dealings with the ratings industry. Instead of requiring that issuers disclose the amounts paid to a CRO for ratings and other services provided by the CRO, it is now proposed that issuers be required to disclose only whether they paid for the rating. Additionally, certain amendments to the *Securities Act* S.N.B. 2004, c.S-5.5 will be required in order to establish the necessary framework to permit the regulation of CROs by the Commission.

As a result of changes to the 2010 Proposal, a companion policy to NI 25-101 is no longer necessary as much of the guidance in the proposed companion policy would be no longer applicable.

Request for Comment

The Commission welcomes your comments on the Proposed Materials as they apply to New Brunswick only.

How to Obtain a Copy and Provide your Comments

The text of the Proposed Materials can be obtained from the Commission website at: www.nbsc-cvmnb.ca.

A paper copy of the Proposed Materials may be obtained by writing, telephoning or e-mailing the Commission. Comments are to be provided, in writing, by no later than May 17th, 2011, to:

Secretary
New Brunswick Securities Commission
85 Charlotte Street, Suite 300
Saint John, N.B. E2L 2J2
Telephone: 506-658-3060
Toll Free: 1-866-933-2222 (within N.B. only)
Fax: 506-658-3059
E-mail: information@nbsc-cvmnb.ca

We cannot keep submissions confidential because securities legislation in certain provinces requires that a summary of the written comments received during the comment period be published.

Questions

If you have any questions, please refer them to:

Susan Powell
Acting Director, Regulatory Affairs
New Brunswick Securities Commission
Tel: 506-643-7697
Email: susan.powell@nbsc-cvmnb.ca

L'objet des modifications corrélatives consiste principalement à exiger des émetteurs de l'information complémentaire sur leurs relations avec les agences de notation. Au lieu d'exiger des émetteurs qu'ils indiquent les montants versés à une agence de notation pour obtenir une notation, nous proposons désormais qu'ils indiquent seulement s'ils ont payé des montants à cette fin. Par surcroît, certaines modifications à la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.N.-B. 2004, c.S-5.5 seront également requises afin d'établir le cadre nécessaire pour permettre la réglementation des agences de notation par la Commission.

En raison des modifications apportées au projet de 2010, l'instruction complémentaire relative à la NC 25-101 n'est plus nécessaire étant donné que la majeure partie des indications contenues dans le projet d'instruction complémentaire ne seraient plus pertinentes.

Demande de commentaires

La Commission désire prendre connaissance de vos commentaires au sujet des projets de textes mais uniquement dans la mesure où cela s'applique au Nouveau-Brunswick.

Pour prendre connaissance des documents et nous faire part de vos commentaires

On trouvera les documents énoncés ci-dessus par l'entremise du site web de la Commission : www.nbsc-cvmnb.ca.

On peut se procurer un exemplaire sur papier de l'un ou l'autre de ces documents en communiquant par courrier, par téléphone ou par courriel avec la Commission. Veuillez nous faire part de vos commentaires par écrit au plus tard le 17 mai 2011 à l'adresse suivante :

Secrétaire
Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick
85, rue Charlotte, bureau 300
Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2J2
Téléphone : 506-658-3060
Sans frais : 1-866-933-2222 (au N.-B. seulement)
Télécopieur : 506-658-3059
Courriel : information@nbsc-cvmnb.ca

Nous sommes incapables de garantir la confidentialité des commentaires formulés, étant donné que les mesures législatives sur les valeurs mobilières de certaines provinces exigent que soit publié un résumé des observations écrites qui sont reçues au cours de la période de consultation.

Questions

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à communiquer avec la personne suivante :

Susan Powell
Directrice des affaires réglementaires par intérim
Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick
Téléphone : 506-643-7697
Courriel : susan.powell@nbsc-cvmnb.ca

Notices of Sale

To: Marie Norma Arsenault (also known as Eveline Arsenault), of Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And to: S.A. Martin Electric Ltd., of 98 John McWilliam Road, Main River, New Brunswick, E4T 1N8, Claimant;

And to: Jean-Paul Collette, of 3204 Route 515, Apt. 1, Sainte-Marie-de-Kent, New Brunswick, E4S 2E9, Claimant;

And to: S.A. Martin Electric Ltd., c/o Scott F. Fowler, Fowler & Fowler, 69 Waterloo Street, Moncton, New Brunswick, E1C 0E1, Judgment Creditor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 51 Bath Street, Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, also known as PID #00800466.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 11th day of May, 2011, at 11:30 a.m., at City Hall, 655 Main Street, Moncton, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in the *Times & Transcript*.

Cox & Palmer, Solicitors for the Mortgagee, the Royal Bank of Canada

To: Marie Norma Arsenault (also known as Eveline Arsenault), of Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And to: S.A. Martin Electric Ltd., c/o Scott F. Fowler, Fowler & Fowler, 69 Waterloo Street, Moncton, New Brunswick, E1C 0E1, Judgment Creditor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 218 Highlandview Road, Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, also known as PID #70268479.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 11th day of May, 2011, at 11:45 a.m., at City Hall, 655 Main Street, Moncton, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in the *Times & Transcript*.

Cox & Palmer, Solicitors for the Mortgagee, the Royal Bank of Canada

Avis de vente

Destinataires : Marie Norma Arsenault (également connue sous le nom d'Eveline Arsenault), de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, débitrice hypothécaire; S.A. Martin Electric Ltd., du 98, chemin John McWilliam, Main River (Nouveau-Brunswick) E4T 1N8, ayant droit;

Jean-Paul Collette, du 3204, route 515, app. 1, Sainte-Marie-de-Kent (Nouveau-Brunswick) E4S 2E9, ayant droit;

S.A. Martin Electric Ltd., a/s de Scott F. Fowler, du cabinet Fowler & Fowler, 69, rue Waterloo, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 0E1, créancier sur jugement;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 51, rue Bath, Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, et dont le numéro d'identification est 00800466.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 11 mai 2011, à 11 h 30, à l'hôtel de ville de Moncton, 655, rue Main, Moncton (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans le *Times & Transcript*.

Cox & Palmer, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

Destinataires : Marie Norma Arsenault (également connue sous le nom d'Eveline Arsenault), de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, débitrice hypothécaire;

S.A. Martin Electric Ltd., a/s de Scott F. Fowler, du cabinet Fowler & Fowler, 69, rue Waterloo, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 0E1, créancier sur jugement;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 218, chemin Highlandview, Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, et dont le numéro d'identification est 70268479.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 11 mai 2011, à 11 h 45, à l'hôtel de ville de Moncton, 655, rue Main, Moncton (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans le *Times & Transcript*.

Cox & Palmer, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

To: Line Marie Perron of Elliot Lake, Province of Ontario, Mortgagor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 255 Jacques Street, Beresford, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 18th day of May, 2011, at 11:00 a.m., at the Court House in Bathurst, 254 St. Patrick Street, Bathurst, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in *The Northern Light*.

Cox & Palmer, Solicitors for the Mortgagee, the Royal Bank of Canada

Destinataire : Line Marie Perron, d'Elliot Lake, province de l'Ontario, débitrice hypothécaire;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 255, rue Jacques, Beresford, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 18 mai 2011, à 11 h, au palais de justice de Bathurst, 254, rue St. Patrick, Bathurst (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans le journal *The Northern Light*.

Cox & Palmer, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

To: Ray Walter Hicks, of Sussex, in the County of Kings and Province of New Brunswick, and Donald Edward Roberts, of Norton, in the County of Kings and Province of New Brunswick, Mortgagors;

And to: Royal Bank of Canada, 664 Main Street, Sussex, New Brunswick, E4E 7H9, 2nd Mortgagee;

And to: Bank of Montreal, 633 Main Street, Moncton, New Brunswick, E1C 9X9, Judgment Creditor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 12 Lowell Street, in the Town of Sussex, in the County of Kings and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 19th day of May, 2011, at 11:00 a.m., at the Town Hall in Sussex, 524 Main Street, Sussex, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in the *Kings County Record*.

Cox & Palmer, Solicitors for the Mortgagee, the Royal Bank of Canada

Destinataires : Ray Walter Hicks, de Sussex, comté de Kings, province du Nouveau-Brunswick, et Donald Edward Roberts, de Norton, comté de Kings, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

La Banque Royale du Canada, 664, rue Main, Sussex (Nouveau-Brunswick) E4E 7H9, deuxième créancière hypothécaire;

La Banque de Montréal, 633, rue Main, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 9X9, créancière sur jugement;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 12, rue Lowell, ville de Sussex, comté de Kings, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 19 mai 2011, à 11 h, à l'hôtel de ville de Sussex, 524, rue Main, Sussex (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans le *Kings County Record*.

Cox & Palmer, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

BRIAN GREGORY CORCORAN and KIMBERLEY ANNE CORCORAN / KIMBERLEY CORCORAN, Mortgagors;

LUDGER CORMIER, Guarantor;

NEW BRUNSWICK LEGAL AID SERVICES COMMISSION, Lien Holder;

AND TO ALL OTHERS to whom it may otherwise concern.

Freehold premises situate, lying and being at **3269 Route 118, South Nelson**, County of Northumberland, Province of New Brunswick, having property identification number **40094211**. Notice of Sale given by **Caisse populaire Kent-Centre Ltée**, holder of the first mortgage. Sale on the **28th day of April**,

BRIAN GREGORY CORCORAN et KIMBERLEY ANNE CORCORAN/KIMBERLEY CORCORAN, débiteurs hypothécaires;

LUDGER CORMIER, garant;

LA COMMISSION DES SERVICES D'AIDE JURIDIQUE DU NOUVEAU-BRUNSWICK, détentrice de privilège;

ET TOUT AUTRE intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au **3269, route 118, South Nelson**, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, et dont le **numéro d'identification est 40094211**. Avis de vente donné par la **Caisse populaire Kent-Centre Ltée**, titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le **28 avril 2011**, à

2011, at 2:00 p.m., at the **Miramichi Court House, 673 King George Highway, Miramichi, New Brunswick**. See advertisement in *MIRAMICHI LEADER*.

Yves J. Robichaud, Solicitor for the Mortgagee, Caisse populaire Kent-Centre Ltée

14 h, au **palais de justice de Miramichi, 673, route King George, Miramichi (Nouveau-Brunswick)**. Voir l'annonce publiée dans le *MIRAMICHI LEADER*.

Yves J. Robichaud, avocat de la créancière hypothécaire, la Caisse populaire Kent-Centre Ltée

Notice to Advertisers

The Royal Gazette is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20
Notice under the <i>Quieting of Titles Act</i> (Form 70B) Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document
Any other document	\$3.50 for each cm or less

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la Gazette royale, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la validation des titres de propriété</i> (Formule 70B) Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 13% tax, plus shipping and handling where applicable.

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: 506-453-2520 Fax: 506-457-7899
E-mail: gazette@gnb.ca

Statutory Orders and Regulations Part II

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 13 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Bureau de l'Imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : 506-453-2520 Téléc. : 506-457-7899
Courriel : gazette@gnb.ca

Ordonnances statutaires et Règlements Partie II



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2011-14**

under the

**EXPROPRIATION ACT
(O.C. 2011-77)**

Filed March 25, 2011

1 *Subparagraph 2.(b)(ii) of the English version of Form B-2 of New Brunswick Regulation 84-11 under the Expropriation Act is amended by striking out “in accordance with the decision of the Court should the matter be referred to the Board for its decision” and substituting “in accordance with the decision of the Court should the matter be referred to the Court for its decision”.*

2 *Paragraph 3.(a) of Form B-3 of the Regulation is amended by striking out “the Expropriations Advisory Officer” and substituting “the Court”.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2011-14**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'EXPROPRIATION
(D.C. 2011-77)**

Déposé le 25 mars 2011

1 *Le sous-alinéa 2.(b)(ii) de la version anglaise de la formule B-2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-11 pris en vertu de la Loi sur l'expropriation est modifié par la suppression de « in accordance with the decision of the Court should the matter be referred to the Board for its decision » et son remplacement par « in accordance with the decision of the Court should the matter be referred to the Court for its decision ».*

2 *L'alinéa 3.a) de la formule B-3 du Règlement est modifié par la suppression de « le commissaire consultatif de l'expropriation » et son remplacement par « la Cour ».*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2011-15**

under the

**MEDICAL SERVICES PAYMENT ACT
(O.C. 2011-78)**

Filed March 25, 2011

1 Section 33.01 of New Brunswick Regulation 84-20 under the Medical Services Payment Act is amended

(a) by repealing paragraph (1)(b) and substituting the following:

(b) the Director or his or her designate who shall act as secretary.

(b) by adding after subsection (1) the following:

33.01(1.1) The members appointed to the Insured Services Appeal Committee by the Minister shall include

(a) at least one medical practitioner duly registered and licensed under the *Medical Act*, and

(b) at least one person with knowledge of the health care system.

(c) by repealing subsection (3) and substituting the following:

33.01(3) The term of appointment of members of the Insured Services Appeal Committee appointed under paragraph (1)(a) shall be for a term of three years and all members shall be eligible for reappointment for two additional terms.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2011-15**

pris en vertu de la

**LOI SUR LE PAIEMENT DES
SERVICES MÉDICAUX
(D.C. 2011-78)**

Déposé le 25 mars 2011

1 L'article 33.01 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-20 pris en vertu de la Loi sur le paiement des services médicaux est modifié

a) par l'abrogation de l'alinéa (1)b) et son remplacement par ce qui suit :

b) le Directeur, ou la personne qu'il désigne, qui a la qualité de secrétaire.

b) par l'adjonction de ce qui suit après le paragraphe (1) :

33.01(1.1) Les membres que le Ministre nomme au Comité d'appel des services assurés comptent :

a) au moins un médecin qui est dûment inscrit et titulaire d'un permis en vertu de la *Loi médicale*;

b) au moins une personne qui connaît bien le système de soins de santé.

c) par l'abrogation du paragraphe (3) et son remplacement par ce qui suit :

33.01(3) Le mandat des membres du Comité d'appel des services assurés nommés en vertu de l'alinéa (1)a) est de trois ans et est renouvelable deux fois.

(d) in subsection (5) of the English version by striking out “chairman” and substituting “chairperson”;

(e) in subsection (8) of the English version by striking out “chairman” and substituting “chairperson”;

(f) by adding after subsection (9) the following:

33.01(10) The Insured Services Appeal Committee may adopt such procedures for conducting its business as it sees fit.

2 *Section 33.02 of the Regulation is repealed.*

3 *Section 33.03 of the Regulation is repealed.*

4 *The Regulation is amended by adding before section 33.1 the following:*

33.04 Those persons who are members of the Insured Services Appeal Committee immediately before the commencement of this section constitute the members of the Insured Services Appeal Committee until the expiry of their term.

33.05 Despite subsection 33.01(3) and section 33.04, of the persons who are members of the Insured Services Appeal Committee on the commencement of section 33.04, only the chairperson is eligible for reappointment for an additional term of one year.

d) au paragraphe (5) de la version anglaise, par la suppression de « chairman » et son remplacement par « chairperson »;

e) au paragraphe (8) de la version anglaise, par la suppression de « chairman » et son remplacement par « chairperson »;

f) par l’adjonction de ce qui suit après le paragraphe (9) :

33.01(10) Le Comité d’appel des services assurés peut adopter la procédure qui lui semble appropriée pour l’exécution de ses affaires.

2 *L’article 33.02 du Règlement est abrogé.*

3 *L’article 33.03 du Règlement est abrogé.*

4 *Le Règlement est modifié par l’adjonction de ce qui suit avant l’article 33.1 :*

33.04 Les personnes qui sont membres du Comité d’appel des services assurés immédiatement avant l’entrée en vigueur du présent article le demeurent jusqu’à la fin de leur mandat.

33.05 Malgré le paragraphe 33.01(3) et l’article 33.04, des personnes qui sont membres du Comité d’appel des services assurés au moment de l’entrée en vigueur de l’article 33.04, seul le mandat du président peut être reconduit pour un mandat supplémentaire d’un an.



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2011-16**

under the

**ELECTRICAL INSTALLATION AND
INSPECTION ACT
(O.C. 2011-79)**

Filed March 25, 2011

1 *Section 23 of New Brunswick Regulation 84-165 under the Electrical Installation and Inspection Act is amended*

(a) *by adding before subsection (1) the following:*

23(0.1) In this section, “overtime” means time worked on a Saturday or holiday and any time worked after 5:00 p.m. of any day and before 8:00 a.m. of the following day.

(b) *in subsection (1)*

(i) *in paragraph (a) by striking out “\$400.00” and substituting “\$400”;*

(ii) *in paragraph (b) by striking out “\$250.00” and substituting “\$250”;*

(c) *in subsection (2)*

(i) *in paragraph (a) by striking out “\$40.00” and substituting “\$50”;*

(ii) *in paragraph (b) by striking out “\$40.00” and substituting “\$50”;*

(iii) *in paragraph (c) by striking out “\$40.00” and substituting “\$50”;*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2011-16**

pris en vertu de la

**LOI SUR LE MONTAGE ET
L’INSPECTION DES INSTALLATIONS
ÉLECTRIQUES
(D.C. 2011-79)**

Déposé le 25 mars 2011

1 *L’article 23 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-165 pris en vertu de la Loi sur le montage et l’inspection des installations électriques est modifié*

a) *par l’adjonction de ce qui suit avant le paragraphe (1) :*

23(0.1) Dans le présent article, « heures supplémentaires » désigne le travail effectué le samedi ou un jour férié et après 17 h d’un jour quelconque et avant 8 h le lendemain.

b) *au paragraphe (1),*

(i) *à l’alinéa a), par la suppression de « 400,00 \$; et » et son remplacement par « 400 \$; »,*

(ii) *à l’alinéa b), par la suppression de « 250,00 \$ » et son remplacement par « 250 \$ »;*

c) *au paragraphe (2),*

(i) *à l’alinéa a), par la suppression de « 40,00 \$ » et son remplacement par « 50 \$ »,*

(ii) *à l’alinéa b), par la suppression de « 40,00 \$; et » et son remplacement par « 50 \$; »,*

(iii) *à l’alinéa c), par la suppression de « 40,00 \$ » et son remplacement par « 50 \$ »;*

(d) in subsection (2.1) by striking out “\$100.00” and substituting “\$100”;

(e) in subsection (2.2)

(i) in paragraph (a) by striking out “\$100.00” and substituting “\$100”;

(ii) in paragraph (b) by striking out “\$35.00” and substituting “\$50”;

(f) in subsection (3) by striking out “\$40.00” and substituting “\$50”;

(g) in subsection (3.1) by striking out “\$35.00” and substituting “\$50”;

(h) by repealing subsection (5) and substituting the following:

23(5) Subject to subsection (6.1), the charge for a special inspection of an electrical installation is \$100 per hour or any part of an hour, with a minimum charge of \$100.

(i) in subsection (6)

(i) in the portion preceding paragraph (a), by striking out “The charge” and substituting “Subject to subsection (6.1), the charge”;

(ii) in paragraph (a) by striking out “\$100.00” and substituting “\$100 per hour or any part of an hour, with a minimum charge of \$100”;

(iii) in paragraph (b) by striking out “\$250.00” and substituting “\$100 per hour or any part of an hour, with a minimum charge of \$100”;

(iv) in paragraph (c) by striking out “\$350.00” and substituting “\$100 per hour or any part of an hour, with a minimum charge of \$100”;

(j) by adding after subsection (6) the following:

23(6.1) The fees under subsections (5) and (6) shall be \$150 per hour or any part of an hour for inspections done during overtime, with a minimum charge of \$150.

d) au paragraphe (2.1), par la suppression de « 100,00 \$ » et son remplacement par « 100 \$ »;

e) au paragraphe (2.2),

(i) à l’alinéa a), par la suppression de « 100,00 \$; et » et son remplacement par « 100 \$ »;

(ii) à l’alinéa b), par la suppression de « 35,00 \$ » et son remplacement par « 50 \$ »;

f) au paragraphe (3), par la suppression de « 40,00 \$ » et son remplacement par « 50 \$ »;

g) au paragraphe (3.1), par la suppression de « 35,00 \$ » et son remplacement par « 50 \$ »;

h) par l’abrogation du paragraphe (5) et son remplacement par ce qui suit :

23(5) Sous réserve du paragraphe (6.1), l’inspection spéciale est assortie d’un droit de 100 \$ l’heure ou fraction d’heure, le droit minimal étant de 100 \$.

i) au paragraphe (6),

(i) au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « Le droit exigible » et son remplacement par « Sous réserve du paragraphe (6.1), le droit exigible »;

(ii) à l’alinéa a), par la suppression de « 100,00 \$ » et son remplacement par « 100 \$ l’heure ou fraction d’heure, le droit minimal étant de 100 \$ »;

(iii) à l’alinéa b), par la suppression de « 250,00 \$; et » et son remplacement par « 100 \$ l’heure ou fraction d’heure, le droit minimal étant de 100 \$ »;

(iv) à l’alinéa c), par la suppression de « 350,00 \$ » et son remplacement par « 100 \$ l’heure ou fraction d’heure, le droit minimal étant de 100 \$ »;

j) par l’adjonction de ce qui suit après le paragraphe (6) :

23(6.1) Les droits prévus aux paragraphes (5) et (6) sont de 150 \$ l’heure ou fraction d’heure pour les inspections effectuées pendant les heures supplémentaires, le droit minimal étant de 150 \$.

(k) in subsection (7)

(i) in paragraph (a) by striking out “\$175.00” and substituting “\$200”;

(ii) in paragraph (b) by striking out “\$175.00” and substituting “\$200”;

(iii) in paragraph (c) by striking out “\$300.00” and substituting “\$300”;

(iv) in paragraph (d) by striking out “\$300.00” and substituting “\$300”;

(v) in paragraph (e) by striking out “\$400.00” and substituting “\$400”;

(l) by repealing subsection (7.1) and substituting the following:

23(7.1) The charge for a special wiring permit for an emergency repair or for meter detachment and reattachment for siding installation is \$50.

(m) in subsection (8)**(i) in paragraph (a)**

(A) in subparagraph (i) by striking out “\$50.00” and substituting “\$60”;

(B) in subparagraph (ii) by striking out “\$50.00” and substituting “\$60”;

(C) in subparagraph (iii) by striking out “\$100.00” and substituting “\$125”;

(D) in subparagraph (iv) by striking out “\$100.00” and substituting “\$125”;

(E) in subparagraph (v) by striking out “\$150.00” and substituting “\$175”;

(F) in subparagraph (vi) by striking out “\$150.00” and substituting “\$175”;

(G) in subparagraph (vii) by striking out “\$250.00” and substituting “\$300”;

(ii) in paragraph (b) by striking out “\$85.00” and substituting “\$115”;

k) au paragraphe (7),

(i) à l’alinéa a), par la suppression de « 175,00 \$ » et son remplacement par « 200 \$ »;

(ii) à l’alinéa b), par la suppression de « 175,00 \$ » et son remplacement par « 200 \$ »;

(iii) à l’alinéa c), par la suppression de « 300,00 \$ » et son remplacement par « 300 \$ »;

(iv) à l’alinéa d), par la suppression de « 300,00 \$; et » et son remplacement par « 300 \$; »;

(v) à l’alinéa e), par la suppression de « 400,00 \$ » et son remplacement par « 400 \$ »;

l) par l’abrogation du paragraphe (7.1) et son remplacement par ce qui suit :

23(7.1) Le permis de câblage spécial pour effectuer une réparation urgente ou pour enlever et remettre le compteur aux fins de l’installation de la finition extérieure est assorti d’un droit de 50 \$.

m) au paragraphe (8),**(i) à l’alinéa a),**

(A) au sous-alinéa (i), par la suppression de « 50,00 \$ » et son remplacement par « 60 \$ »;

(B) au sous-alinéa (ii), par la suppression de « 50,00 \$ » et son remplacement par « 60 \$ »;

(C) au sous-alinéa (iii), par la suppression de « 100,00 \$ » et son remplacement par « 125 \$ »;

(D) au sous-alinéa (iv), par la suppression de « 100,00 \$ » et son remplacement par « 125 \$ »;

(E) au sous-alinéa (v), par la suppression de « 150,00 \$ » et son remplacement par « 175 \$ »;

(F) au sous-alinéa (vi), par la suppression de « 150,00 \$ » et son remplacement par « 175 \$ »;

(G) au sous-alinéa (vii), par la suppression de « 250,00 \$ » et son remplacement par « 300 \$ »;

(ii) à l’alinéa b), par la suppression de « 85,00 \$ » et son remplacement par « 115 \$ »;

(iii) in paragraph (c) by striking out “\$100.00” and substituting “\$115”;

(iv) by repealing paragraph (d) and substituting the following:

(d) for type III installations in excess of 50 K.V.A., \$1.65 per K.V.A for the first 1 000 K.V.A., then \$1 per K.V.A. thereafter;

(v) in paragraph (e) by striking out “\$40.00” and substituting “\$115”;

(vi) in paragraph (f)

(A) in subparagraph (i) by striking out “\$75.00” and substituting “\$75”;

(B) in subparagraph (ii) by striking out “\$75.00 for the first sign plus \$10.00” and substituting “\$75 for the first sign plus \$10”.

2 This Regulation comes into force on April 1, 2011.

(iii) à l’alinéa c), par la suppression de « 100,00 \$ » et son remplacement par « 115 \$ »;

(iv) par l’abrogation de l’alinéa d) et son remplacement par ce qui suit :

d) pour les installations de type III excédant 50 kVA - 1,65 \$ par kVA jusqu’à concurrence de 1 000 kVA puis 1 \$ par kVA par la suite;

(v) à l’alinéa e), par la suppression de « 40,00 \$ » et son remplacement par « 115 \$ »;

(vi) à l’alinéa f),

(A) au sous-alinéa (i), par la suppression de « 75,00 \$ » et son remplacement par « 75 \$ »,

(B) au sous-alinéa (ii), par la suppression de « 75,00 \$ pour la première enseigne plus 10,00 \$ » et son remplacement par « 75 \$ pour la première enseigne, plus 10 \$ ».

2 Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2011.



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2011-17**

under the

**BOILER AND PRESSURE VESSEL ACT
(O.C. 2011-80)**

Filed March 25, 2011

1 *Section 702 of New Brunswick Regulation 84-174 under the Boiler and Pressure Vessel Act is amended*

(a) in subsection (2) by striking out “\$55” and substituting “\$50”;

(b) in subsection (5) by striking out “\$40” and substituting “\$50”.

2 *This Regulation comes into force on April 1, 2011.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2011-17**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES CHAUDIÈRES ET
APPAREILS À PRESSION
(D.C. 2011-80)**

Déposé le 25 mars 2011

1 *L'article 702 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-174 pris en vertu de la Loi sur les chaudières et appareils à pression est modifié*

a) au paragraphe (2), par la suppression de « 55 \$ » et son remplacement par « 50 \$ »;

b) au paragraphe (5), par la suppression de « 40 \$ » et son remplacement par « 50 \$ ».

2 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2011.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2011-18**

under the

**BOILER AND PRESSURE VESSEL ACT
(O.C. 2011-81)**

Filed March 25, 2011

1 *Section 27 of New Brunswick Regulation 84-175 under the Boiler and Pressure Vessel Act is amended*

(a) in paragraph (a) by striking out “\$20” and substituting “\$40”;

(b) in paragraph (b) by striking out “\$20” and substituting “\$40”;

(c) in paragraph (d) by striking out “\$40” and substituting “\$50”;

(d) in paragraph (g) by striking out “\$40” and substituting “\$50”;

(e) in paragraph (h) by striking out “\$40” and substituting “\$50”.

2 *This Regulation comes into force on April 1, 2011.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2011-18**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES CHAUDIÈRES ET
APPAREILS À PRESSION
(D.C. 2011-81)**

Déposé le 25 mars 2011

1 *L’article 27 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-175 pris en vertu de la Loi sur les chaudières et appareils à pression est modifié*

a) à l’alinéa a), par la suppression de « 20 \$ » et son remplacement par « 40 \$ »;

b) à l’alinéa b), par la suppression de « 20 \$ » et son remplacement par « 40 \$ »;

c) à l’alinéa d), par la suppression de « 40 \$ » et son remplacement par « 50 \$ »;

d) à l’alinéa g), par la suppression de « 40 \$ » et son remplacement par « 50 \$ »;

e) à l’alinéa h), par la suppression de « 40 \$ » et son remplacement par « 50 \$ ».

2 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2011.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2011-19**

under the

**BOILER AND PRESSURE VESSEL ACT
(O.C. 2011-82)**

Filed March 25, 2011

1 *Section 2 of New Brunswick Regulation 84-176 under the Boiler and Pressure Vessel Act is amended by adding the following definitions in alphabetical order:*

“new installation” means the installation of an appliance and includes the installation of one or more of the following components:

- (a) a container;
- (b) a venting system; or
- (c) any pipe or pipe fitting attached to or forming part of the appliance;

“overtime” means time worked on a Saturday or holiday and any time worked after 5 p.m. of any day and before 8 a.m. of the following day;

2 *Section 37 of the Regulation is amended*

(a) *by repealing subsection (1) and substituting the following:*

37(1) The fees for installation permits are as follows:

- (a) for a new installation:

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2011-19**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES CHAUDIÈRES ET
APPAREILS À PRESSION
(D.C. 2011-82)**

Déposé le 25 mars 2011

1 *L'article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-176 pris en vertu de la Loi sur les chaudières et appareils à pression est modifié par l'adjonction des définitions qui suivent selon leur ordre alphabétique :*

« heures supplémentaires » désigne le travail effectué le samedi ou un jour férié et après 17 h d'un jour quelconque et avant 8 h le lendemain;

« nouvelle installation » désigne l'installation d'un appareil, y compris l'installation d'une ou de plusieurs des composantes suivantes :

- a) un récipient;
- b) un réseau de ventilation;
- c) des tuyaux ou raccords de tuyauteries attachés à l'installation ou en faisant partie;

2 *L'article 37 du Règlement est modifié*

a) *par l'abrogation du paragraphe (1) et son remplacement par ce qui suit :*

37(1) Les permis d'installation sont assortis des droits suivants :

- a) pour une nouvelle installation :

- (i) having a calorific capacity of 117 kW (400 000 BTU) or less, \$100;
- (ii) having a calorific capacity in excess of 117 kW (400 000 BTU), the total of the following:
- (A) \$100 for the first 117 kW (400 000 BTU) inclusive, and
- (B) \$0.10 per 0.293 kW (1 000 BTU) thereafter to a maximum of \$10,000;
- (b) for the replacement or addition of an appliance:
- (i) having a calorific capacity of 117 kW (400 000 BTU) or less, \$50;
- (ii) having a calorific capacity in excess of 117 kW (400 000 BTU), the total of the following:
- (A) \$50 for the first 117 kW (400 000 BTU) inclusive, and
- (B) \$0.10 per 0.293 kW (1 000 BTU) thereafter to a maximum of \$10,000;
- (c) for the installation of a residential venting system or part thereof, or residential non-welded gas piping with a maximum length of 60 m and a working pressure of less than 230 kPa (33 psi), \$50;
- (d) for the installation of a non-residential venting system or part thereof, or non-residential non-welded gas piping with a maximum length of 60 m and a working pressure of less than 230 kPa (33 psi), \$100;
- (e) for the installation of all other gas piping or medical gas piping, \$300;
- (f) for the installation of a storage cabinet or cage at a propane cylinder exchange site, \$100;
- (g) for the installation of a propane container, \$25 for each container;
- (h) for the establishment of a new bulk plant, \$0.04 for each litre of storage capacity;
- (i) ayant une capacité calorifique maximale de 117 kW (400 000 Btu), 100 \$,
- (ii) ayant une capacité calorifique supérieure à 117 kW (400 000 Btu), le total de ce qui suit :
- (A) 100 \$ pour les 117 premiers kW (400 000 Btu) inclusivement,
- (B) 0,10 \$ pour chaque 0,293 kW (1 000 Btu) additionnel jusqu'à concurrence de 10 000 \$;
- b) pour le remplacement ou l'ajout d'un appareil :
- (i) ayant une capacité calorifique maximale de 117 kW (400 000 Btu), 50 \$,
- (ii) ayant une capacité calorifique supérieure à 117 kW (400 000 Btu), le total de ce qui suit :
- (A) 50 \$ pour les 117 premiers kW (400 000 Btu) inclusivement,
- (B) 0,10 \$ pour chaque 0,293 kW (1 000 Btu) additionnel jusqu'à concurrence de 10 000 \$;
- c) pour l'installation résidentielle soit d'un réseau de ventilation ou de l'une de ses composantes, soit de tuyauteries de gaz non soudées ayant une longueur maximale de 60 m et une pression maximale de 230 kPa (33 lb/po²), 50 \$;
- d) pour l'installation non résidentielle soit d'un réseau de ventilation ou de l'une de ses composantes, soit de tuyauteries de gaz non soudées ayant une longueur maximale de 60 m et une pression maximale de 230 kPa (33 lb/po²), 100 \$;
- e) pour l'installation de toute autre tuyauterie de gaz ou de gaz à usage médical, 300 \$;
- f) pour l'installation d'une armoire ou d'une cage de rangement à un site d'échange de bouteilles de gaz propane, 100 \$;
- g) pour l'installation d'un récipient de propane, 25 \$ pour chaque récipient;
- h) pour l'aménagement d'un entrepôt de gaz en vrac, 0,04 \$ par litre d'entreposage;

(i) for the installation of a gas dispenser, a propane vaporizer, or a digester gas or landfill gas installation, \$250 each.

(b) *in subsection (2) by striking out “\$100” and substituting “\$400”;*

(c) *in subsection (3) by striking out “\$45” and substituting “\$100”;*

(d) *in subsection (4) by striking out “\$315” and substituting “\$400”;*

(e) *in subsection (5) by striking out “\$40” and substituting “\$50”;*

(f) *in subsection (6) by striking out “\$40” and substituting “\$50”;*

(g) *in subsection (7) by striking out “The fee for an initial inspection” and substituting “Subject to subsection (9.1), the fee for an initial inspection”;*

(h) *in subsection (8) by striking out “The fee” and substituting “Subject to subsection (9.1), the fee”;*

(i) *in subsection (9) by striking out “The fee” and substituting “Subject to subsection (9.1), the fee”;*

(j) *by adding after subsection (9) the following:*

37(9.1) The fees under subsections (7), (8) and (9) are \$150 per hour or any part of an hour for an inspection done during overtime, with a minimum charge of \$150.

3 This Regulation comes into force on April 1, 2011.

i) pour l'installation d'un distributeur de gaz, d'un vaporisateur à propane ou d'un système utilisant le gaz de digestion ou les gaz de rebuts, 250 \$ chacun.

b) *au paragraphe (2), par la suppression de « 100 \$ » et son remplacement par « 400 \$ »;*

c) *au paragraphe (3), par la suppression de « 45 \$ » et son remplacement par « 100 \$ »;*

d) *au paragraphe (4), par la suppression de « 315 \$ » et son remplacement par « 400 \$ »;*

e) *au paragraphe (5), par la suppression de « 40 \$ » et son remplacement par « 50 \$ »;*

f) *au paragraphe (6), par la suppression de « 40 \$ » et son remplacement par « 50 \$ »;*

g) *au paragraphe (7), par la suppression de « L'inspection » et son remplacement par « Sous réserve du paragraphe (9.1), l'inspection »;*

h) *au paragraphe (8), par la suppression de « Les inspections » et son remplacement par « Sous réserve du paragraphe (9.1), les inspections »;*

i) *au paragraphe (9), par la suppression de « Les inspections » et son remplacement par « Sous réserve du paragraphe (9.1), les inspections »;*

j) *par l'adjonction de ce qui suit après le paragraphe (9) :*

37(9.1) Les droits prévus aux paragraphes (7), (8) et (9) sont de 150 \$ l'heure ou fraction d'heure pour les inspections effectuées pendant les heures supplémentaires, le droit minimal étant de 150 \$.

3 Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2011.



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2011-20**

under the

**ELEVATORS AND LIFTS ACT
(O.C. 2011-83)**

Filed March 25, 2011

**1 Section 155.6 of New Brunswick Regulation 84-181
under the Elevators and Lifts Act is amended**

(a) in subsection (1) by striking out “\$150” and substituting “\$400”;

(b) in subsection (2), by striking out “\$75” and substituting “\$400”.

2 Section 171 of the Regulation is repealed and the following is substituted:

171(1) In this section, “overtime” means time worked on a Saturday or holiday and any time worked after 5 p.m. of any day and before 8 a.m. of the following day.

171(2) Subject to subsection (4), the fee for an inspection done under section 167 is \$100 per hour or any part of an hour, with a minimum charge of \$100.

171(3) Subject to subsection (4), the fee for an inspection done under section 169 is \$100 per hour or any part of an hour, with a minimum charge of \$100.

171(4) The fees under subsections (2) and (3) are \$150 per hour or any part of an hour for inspections done during overtime, with a minimum charge of \$150.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2011-20**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES ASCENSEURS ET
LES MONTE-CHARGE
(D.C. 2011-83)**

Déposé le 25 mars 2011

1 L'article 155.6 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-181 pris en vertu de la Loi sur les ascenseurs et les monte-charge est modifié

a) au paragraphe (1), par la suppression de « 150 \$ » et son remplacement par « 400 \$ »;

b) au paragraphe (2), par la suppression de « 75 \$ » et son remplacement par « 400 \$ ».

2 L'article 171 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

171(1) Dans le présent article, « heures supplémentaires » désigne le travail effectué le samedi ou un jour férié et après 17 h d'un jour quelconque et avant 8 h le lendemain.

171(2) Sous réserve du paragraphe (4), l'inspection visée à l'article 167 est assortie d'un droit de 100 \$ l'heure ou fraction d'heure, le droit minimal étant de 100 \$.

171(3) Sous réserve du paragraphe (4), l'inspection visée à l'article 169 est assortie d'un droit de 100 \$ l'heure ou fraction d'heure, le droit minimal étant de 100 \$.

171(4) Les droits prévus aux paragraphes (2) et (3) sont de 150 \$ l'heure ou fraction d'heure pour les inspections effectuées pendant les heures supplémentaires, le droit minimal étant de 150 \$.

3 *This Regulation comes into force on April 1, 2011.*

3 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2011.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2011-21**

under the

**PLUMBING INSTALLATION AND
INSPECTION ACT
(O.C. 2011-84)**

Filed March 25, 2011

1 *Paragraph 7a) of the French version of New Brunswick Regulation 84-187 under the Plumbing Installation and Inspection Act is amended in the portion preceding subparagraph (i) by striking out “une personne qui” and substituting “à une personne qui”.*

2 *Section 8 of the French version of the Regulation is amended by striking out “de présent” and substituting “du présent”.*

3 *Section 13 of the Regulation is amended*

(a) in subsection (1) by striking out “Subject to subsection (3)” and substituting “Subject to subsection (3) and subsection 14.01(1)”;

(b) in subsection (4) by striking out “unless a plumbing permit has been issued” and substituting “unless a plumbing permit or a special plumbing permit has been issued”.

4 *The Regulation is amended by adding after section 14 the following:*

SPECIAL PLUMBING PERMIT

14.01(1) Before starting work involving the installation, extension, renewal or repair of a series of ten or more plumbing systems, the plumbing contractor performing

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2011-21**

pris en vertu de la

**LOI SUR LE MONTAGE ET L’INSPECTION
DES INSTALLATIONS DE PLOMBERIE
(D.C. 2011-84)**

Déposé le 25 mars 2011

1 *L’alinéa 7a) de la version française du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-187 pris en vertu de la Loi sur le montage et l’inspection des installations de plomberie est modifié au passage qui précède le sous-alinéa (i) par la suppression de « une personne qui » et son remplacement par « à une personne qui ».*

2 *L’article 8 de la version française du Règlement est modifié par la suppression de « de présent » et son remplacement par « du présent ».*

3 *L’article 13 du Règlement est modifié*

a) au paragraphe (1), par la suppression de « Avant d’entreprendre » et son remplacement par « Sous réserve du paragraphe (3) et du paragraphe 14.01(1), avant d’entreprendre »;

b) au paragraphe (4), par la suppression de « que si un permis de plomberie a été délivré » et son remplacement par « que si un permis de plomberie ou un permis spécial de plomberie a été délivré ».

4 *Le Règlement est modifié par l’adjonction de ce qui suit après l’article 14 :*

PERMIS SPÉCIAL DE PLOMBERIE

14.01(1) Avant d’entreprendre des travaux de montage, de prolongement, de rénovation ou de réparation de dix installations de plomberie ou plus, l’entrepreneur de plom-

the work shall obtain a special plumbing permit from the chief plumbing inspector instead of a plumbing permit for each installation as required under subsection 13(1).

14.01(2) The chief plumbing inspector may issue a special plumbing permit for

- (a) work done in relation to the connection of water meters;
- (b) the installation or replacement of water service pipes or building sewers, including the installation or replacement of backwater valves; or
- (c) the replacement of service water heaters.

14.01(3) The special plumbing permit shall not be issued for work in relation to:

- (a) a building drain, except in relation to backwater valves;
- (b) a branch;
- (c) a drainage system; or
- (d) a testable backflow prevention device.

14.01(4) The special plumbing permit is valid for a period of one year beginning on the date it is issued.

14.01(5) A plumbing contractor performing the work in relation to a series of at least ten plumbing systems who does not obtain a special plumbing permit before starting the work referred to in subsection (2) shall pay

- (a) the fee prescribed in subsection 21(3.1) for a special plumbing permit, and
- (b) the fee prescribed in subsection 21(5) for a special inspection of each plumbing installation in respect of which work was done without a special plumbing permit.

5 Section 17 of the Regulation is repealed and the following is substituted:

17 Any person holding a plumber's licence, plumbing contractor's licence, plumbing permit, special plumbing

berie chargé de l'exécution des travaux obtient auprès de l'inspecteur plombier en chef un permis spécial de plomberie pour l'ensemble des travaux plutôt qu'un permis de plomberie pour chaque installation, tel que le prévoit le paragraphe 13(1).

14.01(2) L'inspecteur plombier en chef peut délivrer un permis spécial de plomberie dans les cas suivants :

- a) pour les travaux exécutés sur des raccordements à un compteur d'eau;
- b) pour l'installation ou le remplacement de branchements d'eau général ou de branchements d'égout, y compris l'installation ou le remplacement de clapets antiretour;
- c) pour le remplacement de chauffe-eau.

14.01(3) Le permis spécial de plomberie ne peut être délivré pour les travaux exécutés sur :

- a) un collecteur principal, sauf les clapets antiretour;
- b) un branchement d'évacuation;
- c) un réseau d'évacuation;
- d) un dispositif antirefoulement à essai.

14.01(4) Le permis spécial de plomberie est valide pour une période d'un an à compter de la date de sa délivrance.

14.01(5) L'entrepreneur de plomberie chargé de l'exécution des travaux sur dix installations de plomberie ou plus qui n'obtient pas de permis spécial de plomberie avant d'entreprendre les travaux mentionnés au paragraphe (2) acquitte les droits suivants :

- a) celui que fixe le paragraphe 21(3.1) pour un permis spécial de plomberie;
- b) celui que fixe le paragraphe 21(5) pour une inspection extraordinaire de chaque installation de plomberie sur laquelle des travaux ont été effectués sans permis spécial de plomberie.

5 L'article 17 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

17 Le titulaire d'une licence de plombier, d'une licence d'entrepreneur de plomberie, d'un permis de plomberie,

permit or special homeowner's plumbing permit shall produce such licence or permit when requested to do so by an inspector.

6 Section 21 of the Regulation is amended

(a) by adding before subsection (1) the following:

21(0.1) In this section, "overtime" means time worked on a Saturday or holiday and any time worked after 5 p.m. of any day and before 8 a.m. of the following day.

(b) in subsection (1) by striking out "\$40" and substituting "\$50";

(c) in subsection (2.1) by striking out "\$40" and substituting "\$50";

(d) by repealing subsection (3) and substituting the following:

21(3) The fee for a plumbing permit is \$50 plus an additional \$20 for each fixture and \$30 for each roof drain to be installed under the permit.

(e) by adding after subsection (3) the following:

21(3.1) The fee for a special plumbing permit is \$50 plus \$11 for each service water heater, water meter, non-testable backflow prevention device or backwater valve to be installed under the permit.

(f) by repealing subsection (4) and substituting the following:

21(4) The fee for a special homeowner's plumbing permit is \$225 plus an additional \$20 for each fixture to be installed under the permit.

(g) in subsection (5) by striking out "The fee for a special inspection" and substituting "Subject to subsection (5.1), the fee for a special inspection";

(h) by adding after subsection (5) the following:

d'un permis spécial de plomberie ou d'un permis de plomberie spécial à l'intention des propriétaires produit cette licence ou ce permis lorsque l'inspecteur lui en fait la demande.

6 L'article 21 du Règlement est modifié

a) par l'adjonction de ce qui suit avant le paragraphe (1) :

21(0.1) Dans le présent article, « heures supplémentaires » désigne le travail effectué le samedi ou un jour férié et après 17 h d'un jour quelconque et avant 8 h le lendemain.

b) au paragraphe (1), par la suppression de « 40 \$ » et son remplacement par « 50 \$ »;

c) au paragraphe (2.1), par la suppression de « 40 \$ » et son remplacement par « 50 \$ »;

d) par l'abrogation du paragraphe (3) et son remplacement par ce qui suit :

21(3) Les permis de plomberie sont assortis d'un droit de 50 \$ majoré d'un droit de 20 \$ pour chaque appareil et d'un droit de 30 \$ pour chaque avaloir de toit à installer en vertu des permis.

e) par l'adjonction de ce qui suit après le paragraphe (3) :

21(3.1) Les permis spéciaux de plomberie sont assortis d'un droit de 50 \$ majoré d'un droit de 11 \$ pour l'installation de chaque chauffe-eau, compteur d'eau, dispositif antirefoulement sans mise à l'essai et robinet-vanne à installer en vertu des permis.

f) par l'abrogation du paragraphe (4) et son remplacement par ce qui suit :

21(4) Les permis de plomberie spéciaux à l'intention des propriétaires sont assortis d'un droit de 225 \$ majoré d'un droit de 20 \$ pour chaque appareil à installer en vertu des permis.

g) au paragraphe (5), par la suppression de « Les inspections » et son remplacement par « Sous réserve du paragraphe (5.1), les inspections »;

h) par l'adjonction de ce qui suit après le paragraphe (5) :

21(5.1) The fee under subsection (5) is \$150 per hour or any part of an hour for inspections done during overtime, with a minimum charge of \$150.

7 *This Regulation comes into force on April 1, 2011.*

21(5.1) Le droit prévu au paragraphe (5) est de 150 \$ l'heure ou fraction d'heure pour les inspections effectuées pendant les heures supplémentaires, le droit minimal étant de 150 \$.

7 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2011.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2011-22**

under the

**FIRE PREVENTION ACT
(O.C. 2011-85)**

Filed March 25, 2011

1 *Section 4 of New Brunswick Regulation 82-62 under the Fire Prevention Act is amended by striking out “twenty dollars” and substituting “\$50”.*

2 *This Regulation comes into force on April 1, 2011.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2011-22**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA PRÉVENTION DES INCENDIES
(D.C. 2011-85)**

Déposé le 25 mars 2011

1 *L'article 4 du Règlement du Nouveau-Brunswick 82-62 pris en vertu de la Loi sur la prévention des incendies est modifié par la suppression de « vingt dollars » et son remplacement par « 50 \$ ».*

2 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2011.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2011-23**

under the

**FIRE PREVENTION ACT
(O.C. 2011-86)**

Filed March 25, 2011

1 *Section 15 of New Brunswick Regulation 82-239 under the Fire Prevention Act is amended by striking out “twenty dollars” and substituting “\$50”.*

2 *This Regulation comes into force on April 1, 2011.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2011-23**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA PRÉVENTION DES INCENDIES
(D.C. 2011-86)**

Déposé le 25 mars 2011

1 *L'article 15 du Règlement du Nouveau-Brunswick 82-239 pris en vertu de la Loi sur la prévention des incendies est modifié par la suppression de « vingt dollars » et son remplacement par « 50 \$ ».*

2 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2011.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2011-24**

under the

**FIRE PREVENTION ACT
(O.C. 2011-87)**

Filed March 25, 2011

1 *The heading “Definition of “Act”” preceding section 2 of New Brunswick Regulation 2009-25 under the Fire Prevention Act is repealed and the following is substituted:*

Definitions

2 *Section 2 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

2 The following definitions apply in this Regulation.

“Act” means the *Fire Prevention Act*. (*Loi*)

“overtime” means time worked on a Saturday or holiday and any time worked after 5 p.m. of any day and before 8 a.m. of the following day. (*heures supplémentaires*)

3 *Section 3 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

3(1) Subject to subsection (2), the fee for the review of a plan under section 18 or 19 of the Act is \$100 per hour or any part of an hour, with a minimum charge of \$100.

3(2) The fee under subsection (1) is \$150 per hour or any part of an hour for the review of a plan done during overtime, with a minimum charge of \$150.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2011-24**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA PRÉVENTION DES INCENDIES
(D.C. 2011-87)**

Déposé le 25 mars 2011

1 *La rubrique « Définitions de « Loi » » qui précède l'article 2 du Règlement 2009-25 pris en vertu de la Loi sur la prévention des incendies est abrogée et remplacée par ce qui suit :*

Définitions

2 *L'article 2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

2 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« heures supplémentaires » Travail effectué le samedi ou un jour férié et après 17 h d'un jour quelconque et avant 8 h le lendemain. (*overtime*)

« Loi » La *Loi sur la prévention des incendies*.

3 *L'article 3 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

3(1) Sous réserve du paragraphe (2), l'examen des plans que prévoit l'article 18 ou 19 de la Loi est assorti d'un droit de 100 \$ l'heure ou fraction d'heure, le droit minimal étant de 100 \$.

3(2) Le droit prévu au paragraphe (1) est de 150 \$ l'heure ou fraction d'heure pour l'examen des plans effectué pendant les heures supplémentaires, le droit minimal étant de 150 \$.

4 *This Regulation comes into force on April 1, 2011.*

4 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2011.*

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés